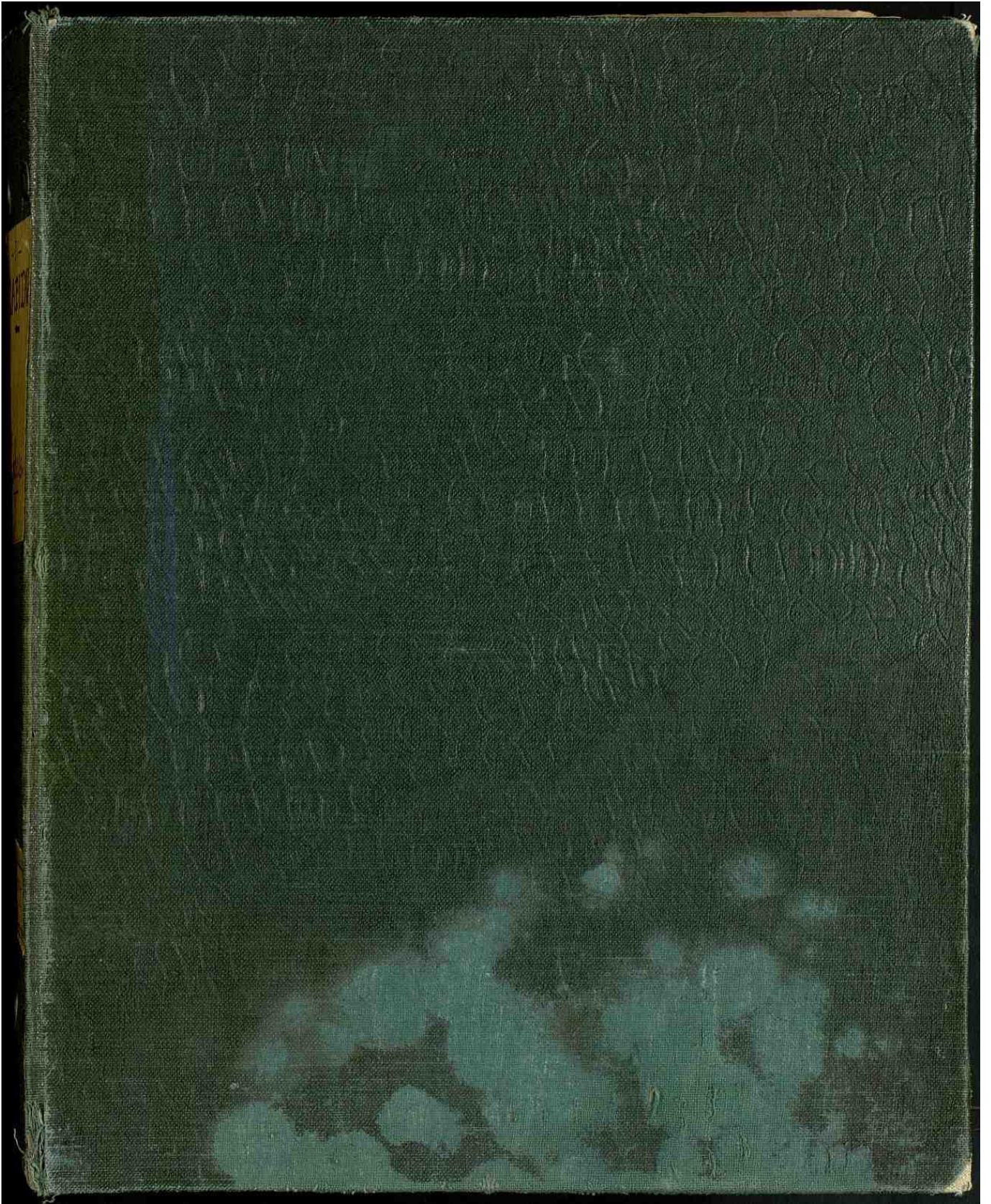


Esta obra es una reproducción digital de un documento propiedad del Ministerio de Cultura que ha sido objeto de un proyecto de restauración y digitalización por el Instituto del Patrimonio Cultural de España y se conserva, en depósito, en la biblioteca Tomás Navarro Tomás del CSIC.

Podrá ser utilizada con fines de consulta, estudio o investigación, siempre que se respete la autoría y la integridad de la obra, en los términos previstos por la legislación vigente. No se permite en ningún caso el uso comercial de la obra, ni en todo ni en parte. Cualquier otra utilización deberá ser autorizada expresamente por el CSIC.





— Burgos —
La Capital =

(Continuacion)

Parroguis -

Parroquias = Sta. Agueda = (n^o 93)

Situada al extremo occidental de la ciudad, en el propio solar de Sta. Gacela, a la que vino a sustituir, se ofrece como una reconstrucción de la histórica iglesia en el siglo XV. Solo al lado de la puerta se ve una cruz de consagración, que pudiera ser de la primitiva iglesia. Forma una sola pero amplia nave, de estilo gótico, conteniendo algunos artísticos elementos.

Su retablo mayor es corintio, con cuatro columnas, y ático, sin nada que lo irregularice de los corintios de su estilo de fines del siglo XVIII. sus imágenes de mediano mérito.

Frente a la puerta y tras obra de reja se ve marmoreo sepulcro de gran estilo renacimiento, bajo arco de muy exornado, que forma tumba pintada.

Figuró en la Exposición del Centenario con los números =

= 1080 = Cuadro en tabla representando El Bautismo de Cristo =

= 1081 = Cuadro en tabla, representando a
Sta Lucia y Sta Agueda =

= 1082 = Estatua estofada y dorada, de la
Virgen orante. =

= 1083 = Otra estatua dorada y estofada,
representando a S.^m Juan =

= Un tapete de terciopelo rojo con borla-
dos de oro y seda. Este figuró en la Expro-
sición del 1912.

= Un hermoso cenicero de estilo gótico del
siglo XV, de plata sobredorada.

(nº 94=)

San Cosme y
San Damian-

Situada al otro
lado del río, en
los barrios, es la
parroquia de es-
tos, por el lado del
Hospital.

Constituye una
gran iglesia a-
islada, con abri-
de y primera por-
tada del más
puro estilo pla-
tereno del siglo XVI.



Portada de la Iglesia de San Cosme. (Fotografía del Sr. Montes.)

frente a la calle de la Concepción, e inte-
riormente consta de tres naves, definidas
por el frontisierio abacial y nave, el
cuatro tramos, con tres pilares por lado,
de trazo de baquetones, que sostienen las
bovedas de crucería.

El retablo mayor, cuyo modelado ba-
roquismo lo hace sumo, totalmente
drado y profusionado, presenta en su

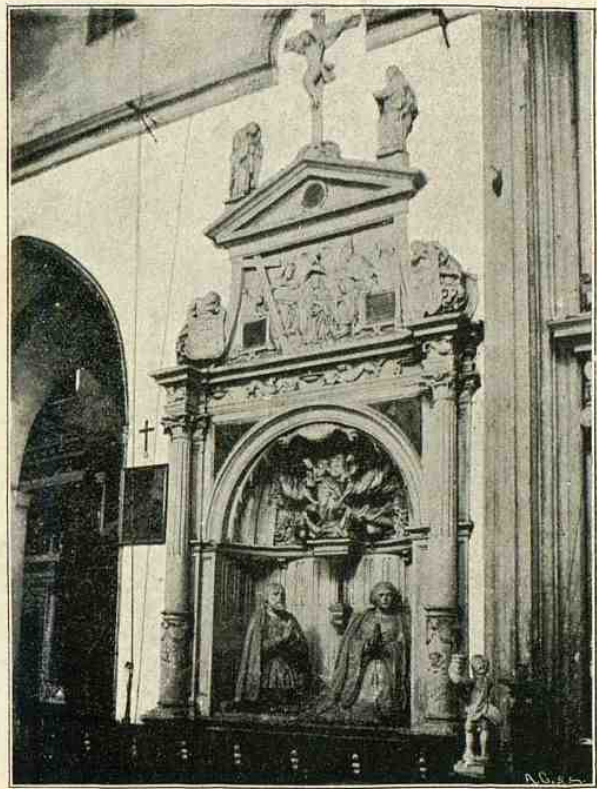
centro los retratos de los titulares, San
Comme y San Quirino, de todo culto.

Al lado de la epístola se ve tapizada
puerta de estilo clásico, que debió dar
ingreso a la primitiva sacristía.

En el lado del evangelio se abre un
arco de renacimiento, que colija un pre-
cioso retablitto rebarico, con bellas tablas y
exornos del siglo XVI, terminando en
un ático con la Cruz latina. Contiguo a
este se eleva, bajo otra rica portada rena-
ciento, el sepulcro del gran seño y escul-
tor Cristobal de Ovando y su mujer, que
aparecen de todo culto, ornadillos, ba-
jo la hornacina, en actitud de orar, no-
tables tanto por su escabada ejecución, co-
mo por su indumentaria.

Un gran ático con el relieve de la Coro-
nacion de la Virgen, y el Calvario sobre
el fronton, completan este suntuoso sepul-
cro, sin duda el mas bello de todos

los de los artistas españoles



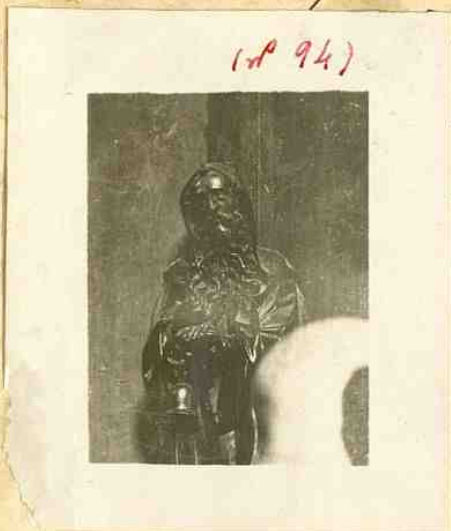
Sepulcro de Cristóbal de Andino en San Cosmo.—Fotografía del Sr. Montes.

- En el frente
del pilar con-
tinuo se halla
adorado a un
bello retablo de
estilo cláunico
renacimiento, en el
que trae una
tabla del Santo
Entero, con otras
seis pequeñas ta-
borales de otros
santos santos, de
muy buen ju-
el. Al otro lado
forma un con-

pañero otro altar dedicado a San José.
El fondo de esta nave del evangelio se
ve ocupado por un retablo plateresco de me-
diocre gusto y talla con una Virgen, fla-
ca, de pie, con el Niño y un San Francisco en
su nicho alto.

Sigue el altar del Cristo, mejor enmarcado este
que tallado, y en otro mas pequeño se ve

una imagen de la Virgen, escultura digna
de mención por su buen estilo
de las posturísticas del arte,
ojival, y cerra, el pulpito
con muy bello torvaer.



Por el lado de la epístola
aparece en el fondo un al-
to barroco muy valiente,

y al lado otro con muy bella imagen
de la Virgen, sedente, con el niño.

El templo tiene al fondo coro bajo y alto
al que se asciende por rampa exterior,
con buen órgano.

En los sus departamentos en las sacris-
tías, donde se ven varios cuadros entre
ellos: uno en tabla, de San Gregorio obispo
mirra, ante la figura del salvador del siglo
XV (nº 480 de la Exposición de 1921) = y un
triptico, en tabla, con Cristo Crucificado en el
centro, con el retrato del donante en la pa-
tesuela izquierda = de regular pineda = siglo XVI.

(N^o 481 de la idem idem), ademas dos tablas,
sin duda procedentes del primitivo re-
tablo, de S^{ta} Barbara y S^{ta} Catalina, y otra
copia de la central, en que se represen-
tata la milagrosa operacion quinquies de
los santos patronos, con otras menos im-
portantes, debiendose citar, por sus meritos
excepcionales un precioso Cristo de marfil,



ejemplar sobradamente
escultórico del siglo XV,
en muy buen estado de
conservacion, (N^o 482 de
la Exposicion).

La cruz parroquial
es de plata, del si-
glo XVI, pero sencilla
en su estilo.

Burgos = Capital =

San Esteban = Parroquia =

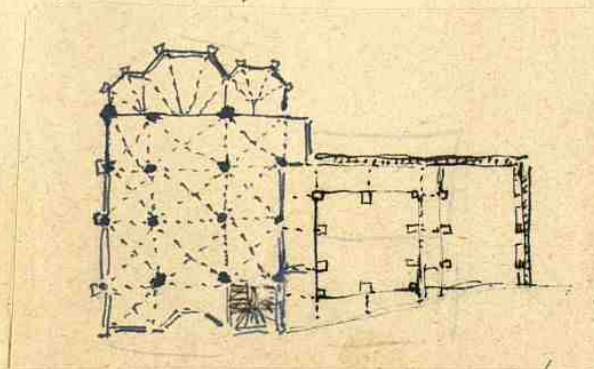
(nº 99.)

Es sin duda una de las iglesias mas monumentales de Burgos, constituyendo artistico conjunto, de la mayor importancia.

Situada en la parte norte y mas alta de la ciudad, su torre campanario se divisa desde muchos puntos de ella, atrayendo la atencion del observante del arte.

8

su exterior interesa ya por lo armonico de sus lineas y detalles arquitectonicos y ornamentales. Su conjunto es complejo y variado, pues lo constituye, a mas de la iglesia y sus dependencias, un claustro



y una sala capilla, un otro anexo. La fachada de la iglesia ofrece elevado un punto terminado por la torre



111 BURGOS. — Iglesia de San Esteban. — LL.

La portada principal, ingreso del templo, de marcado estilo ojival, abocinada, con tres arquivoltas, ofrece a abundante labor escultórica, tanto en el tímpano, como en arquivoltas, con seis vanos de cuerpo entero en su parte inferior. Calado rotatorio se ostenta en su parte media, elevándose el mismo fronto en forma de torre con tres huecos ciegos y canchales lateral para el hueco.

Las naves laterales se patentizan al exterior por sus muros y vertientes; todo ello de muy bien costada piedra de sillaria.

El resto del exterior determina por sus contrafuertes, el trazo de las naves y capillas ofreciendo el abside integristal en sus líneas.

El interior de la iglesia es un no interrumpido conjunto de temas artísticos de la mayor belleza.

Su planta es de tres naves, con tres absides, el del evangelio algo irregular, diez y seis pilares de octo baquetones sostienen sus arcos apuntados, bajos, sobre los que corre un entablado tripartito, elevándose sobre este en la nave central y crucero otros arcos superiores, que permiten las ventanas de iluminación, con gran resaca en el cimborio, que da luz al coro alto.

Las bóvedas son todas de sencilla crucería.

En el presbiterio, constituido por el abside central, se ve en su frente el retablo mayor, correcto pero sencillo del siglo XVIII, todo dorado de los cuerpos y vitreo, con medallones escultóricos en sus vanos y el titular en relieve. bajo el arco central tabernaculo con sagrario. En el abside del evangelio retablo barroco, bueno, con imagen de la Purísima.

Del lado, ya en el crucero, se advierte una bella hornacina sepulcral, con estatuas de caballeros y su mujer. El con Trope civil, sobre el arco, que ostenta el blasón.

En el fondo un bello relieve de la Resurrección y a los lados angelotes terrantes de iguales escudos, todo coronado por el calvario con la Virgen y ¹ Juan: todo ello de estilo del mas vigoroso renacimiento español.



A su lado se observa otro sepulcro similar, aunque de mas antiguo estilo, pues es ojival, con la estatua yacente de un guerrero, vestido con preciosa armadura, con tres escudos, Lopez de Haro, Cervellon y Almenas con bordura de aspas - a los pies traje con el casco.

Aun sigue un tercer cuerpo sepulcral de muy bello renacimiento, con inscripcion que dice =
Aqui estan sepultados los cuerpos de Juan Garcia de Castro, e de Maria Sier de Cariona, su mujer, los cuales dejaron dotadas una misa perpetua cada dia en este altar de N^{ra} Señora, dejaron por patronos al ¹ Santo Esteban en su fabrica, para que al mayor dueno

per/rochianos que son e seran haqque
cumplia de los fines que dejaron las me-
morias a mandas que por sus testamen-
tas ordenaron e mandaron. Fallecieron
ella a XII dias de Noviembre de 1511 años y
el A. . . .

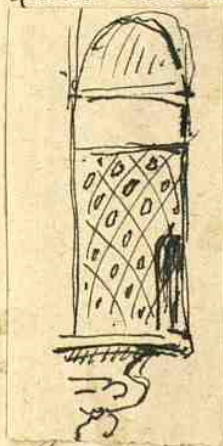
121
En el intrados se ven los retratos rantes a
ambos lados: en el medio frente la Pie-
dad en bello relieve: sobre la tapa del
sepulcro atributos de la passion y en su
frente, rodeados de laureos los escudos, el
de Castro un castillo y el de ella cuartelado
en esta forma. (ad que) corona todo el arquitecto-
nico sepulcro ^{el anterior} un ático con el relieve de
la Annunciaciön, todo ello del mas valiente
estilo de renacimiento italiano.

122
Siguiendo por esta nave se halla un
altar, de dos cuerpos y un ático, de
madera policromada con renados en
relieve; los centrales dedicados a pasajes
de la vida de la Virgen y los laterales
con las esculturas de S. Pedro, S. J. B.
deponso y S.ª Catalina.

Los azules están primeramente estofados, con dibujos estilo de ejecutorias, con bellos medallones de S^{ta} Catalina = La Magdalena = S^{ta} Acueda. Todo ello corresponde al estilo del tiempo de Felipe III en su mayor carácter.

Sigue el altar de San Bartolomé, con estructuras del siglo XVIII, corintio, imitando mármoles de escaso efecto decorativo. A su lado, se ve colocada, entre dos banquetes de construcción de la iglesia, una especie de linterna, de piedra calada, como para contener una luz o lamparilla de muy original y bello aspecto.

Sigue otro altar, constituido superiormente por un gran cuadro, entre pilastras laterales, coronadas por un frontón con el Padre Eterno; este gran lienzo se halla dividido en varios compartimientos, merece, el central con la Cena del Señor y los laterales con asuntos de la vida de la Virgen y San Juan, pintura del siglo XVI,



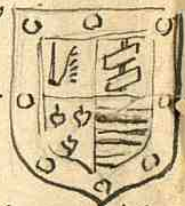
que recuerda el estilo de Pablo de Cespedes,
con varios epigramas alusivos a los asuntos
representados. Este cuadro fue trasladado a
este sitio, desde el claustro, a donde se tra-
llaba, para resguardarlo mejor de los efec-
tos de la intemperie. Aun termina esta
nave con la capilla bautismal de bella ar-
quitectura, con freixo portada y viga ojival.
Por el lado de la epistola comienza esta
nave por un altar barroco, bueno, con crucifi-
jo de talla, bien policromado, aunque de
regular estilo, del siglo XVI.

14
Ya lateralmente se ofrece la sencilla ca-
pilla de la Virgen, constituida hoy por
retablo bajo el arco de sencilla portada del
Renacimiento, sobre el que se eleva un au-
cho sitio ocupado su cuadro por alto re-
lieve representando la Flagelacion de San Cristo-
fo con figuras del tamaño del natural, de
tan perfecta ejecución que presuponemos una
mano maestra, quizás la de Felipe de
Burguina de cuyo estilo de los relieves del
trasaltar de la Catedral, veneramos.

Sobre las pilastras laterales, todas ilustradas con relieves de granito de estilo burgales planchado, se elevan sencillos profetas, y en las cujutas del arco vienen dos arcos con escudos de los Salazaros (Bestellos)



Mauvelos, y otros apellidos en esta forma, polinromados.



En hornaina lateral se expresa que Rodericus de Frios claudidit.
sub hie & cuius & anima & et & debas in-
cola arer & qui cum unum me & statit
septuagesimum & Tercium & cum dimidia
geret & ita finctus est & decima & dies &
mensis decembris anno Virgine partus M^o 120
D^o X^o & =

Otro sepulcro de Maria Ortis de la Cantana, de igual gusto, aunque con remillo, hace pareja con el anterior ocripto =

Sigue a estos la puerta de la sacristia a cuyos lados existen dos bellas palmillas de hierro calado, muy artísticas, y penetrando en la estancia se observan



183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

Por los efectos de un incendio ocurrido
en reciente fecha, que destruyó algunas
de las raras piezas que allí se guar-
daban, como los famosos frontales borda-
dos (v. s. fotografías) y otros objetos, prendes
y bordados. Hoy se ven aun en esta de-
pendencia, colgados los tapices que pue-
sta iglesia en número de diez, gran-
de de cuatro, diez m^s de ancho por
3'20" de alto, ya del siglo XVII, flammeos,
representando asuntos bíblicos, (con buenas
velas de griteros) como el sacrificio de
Isaac, el encuentro de Abraham con Melquise-
dec y otros.

Figuraron estos 10 tapices con los
n^{os} 218 a 227. En la Exposición del Cen-
tenario del 1921.

Del incendio ocurrido en esta parte
del templo se han salvado algunas
piezas, aunque teniendo que lamentar
la pérdida de otras tan impor-
tantes como los famosos frontales.

Pero aun subsisten las caperuzas de la parte

W 96 =



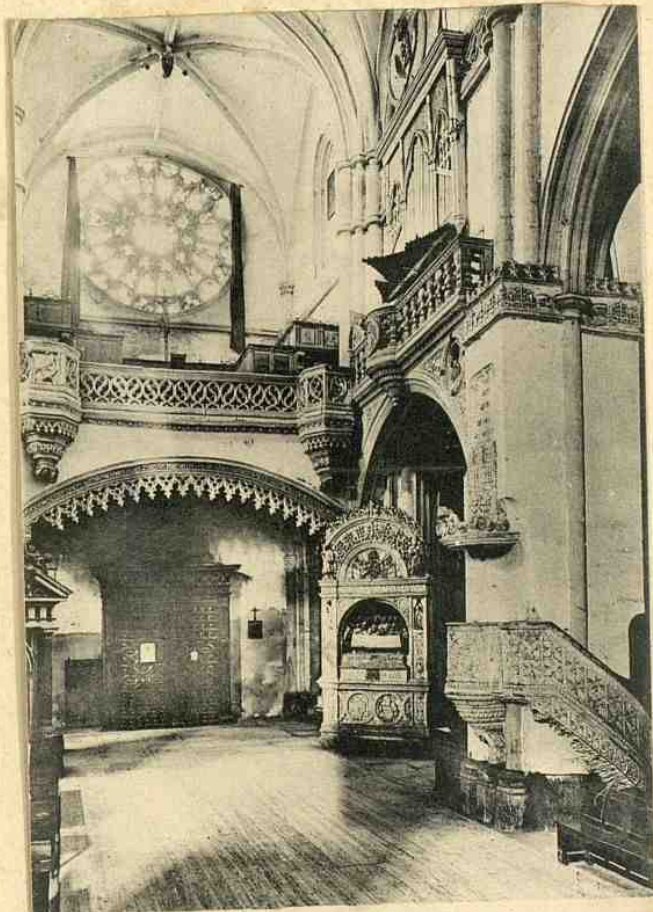
mas intuir, coronadas estas por un cuadro de S.^o Esteban, cuyas tintas recuerdan las del Greco, otra tabla del mismo asunto, y sobre todo la celebrada de la Cena, que aparece en su puesto de siempre.

Es de admirar en esta tabla, tanto la bellera del tipo de sus personajes, la fuerza y brillantes de su colorido, cuanto la riqueza de detalles de sus menores, pues tanto la fidelidad con que están representados los manjares, como todos los demás accesorios proporcionan un conjunto admirable de los ritos de mesa mas elegantes en los dias en que se ejecutó. Obsérvese la ausencia de tenedores o trinchantes pero vease que todos los cuchillos tenían punta, para poder trinchar los manjares. Por todos conceptos esta tabla es de las mas interesantes que entre nosotros existen. Hoy requiere una ligurísima limpieza

por los efectos del humo sobre ella, ya
que pudo salvarse = (Figuró con el nº
208 = En la Exposición del Centenario) =

Sea frente de los pies de esta iglesia ofrece
un venturoso conjunto por la reunión en
ella de muy artísticos elementos.

p. 95.



BURGOS - Vista general de la Nave de la Iglesia de San Esteban.

Desde el pulpito, de
yeserías, de estilo
mudéjar de gran
arte, comienza a dis-
tinguirse en lo alto
las cornisas y ante-
pechos del órgano,
de piedra y yesería
requiriendo el ante-
pecho del coro, opulenta
calada entre dos
arcos de piedra
labra sobre arco es-
carzano de gran
fuerza igualmente
calado; al fondo se ve el hermoso conector
de occidente, y el gran canal de madera.

Apropósito en el nicho derecho se adora
 un retablo á manera de fronsa fronto-
 da, colijando bajo un arco una repre-
 sentacion escultorica de la Ceca, de muy
 bella talla no siendo inferior la de sus
 pilastras, capitas con medallones con bustos,
 estatuas de un coronamiento, frontis ornamentos con
 las armas papales de un Medici y demas de-

= n° 95 =



36 - BURGOS.—Interior de la Iglesia de San Esteban

- mentos de este sin-
 gular altarito, dentro
 del mas puro gusto
 del Renacimiento es-
 pañol.

Bajo el relieve de la
 ceca se lee: PETRO LVA
 D. + S
 GOMIELI ALFONSO Q DUS. T. AC.
 MARIAE NVRUS.

al otro lado forma
 pareja con el ante-
 rior otro retablo mas
 neo-clasico de orden
 dorico.

A los pies de la na-
 ve de la epistola

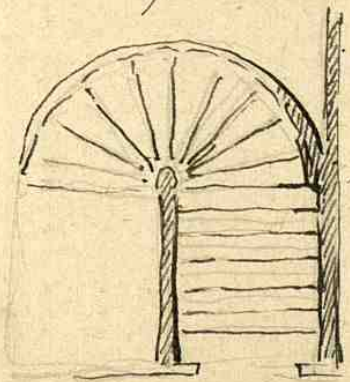
se divisa una fachada platerena con elos

Anueros; el primero dedicado a capilla
 de la Virgen y el segundo es la puerta
 lateral del templo, ambos con preciosos
 vitrales, y en el frente contiguo se presenta
 la no menos bella puerta para la esca-
 lera que dá acceso al coro, por la que
 empiea este hermoso ascenso. En ella luce
 inscripción en bella cartela que dice: Opera
 Fabris - Anno Domini - 1864.

El desarrollo de esta escalera es de lo mas
 feliz que puede proyectarse, es la par que
 bello y venturoso dentro de su reducido espacio.

20

Franqueada la puerta, que al exterior
 ofrece hermosa ornamentacion de estilo pla-
 teresco, se pasa a un primer tramo, de
 planta cuadrada; salvados los escalones que
 lo ocupan encuentran con espacio semicircular



en que se desarrollan los que en
 forma de abanico van abarcando
 do la altura del coro, encajados
 en caja semi-cilindrica, visiblemente
 a desembocar en el piso alto por
 arco gableado de medio punto,

que se apoya en ménsulas de gran es-
tilo ornamental. En los escalones del medio
punto corresponde una gran cornisa de
cubrimiento, de hermosos y profundos aga-
lones, sobre moldura ornamentada, igual-
mente que sus pilastras y ménsulas, todo
del más gallardo y hermoso estilo que se
puede imaginar, constituyendo modelo
para un detenido estudio arquitectónico.

Una vez en el coro alto, ofrece este un
bello antepecho salado, con sus tribunas
laterales, pudiéndose entonces examinar un
gran retón, con algunos violines muy an-
tiguos.

Toda la parte arquitectónica de este resin-
to se halla en bastante delicado estado de
conservación, muy quietada y desinfectada, espe-
cialmente en las esquinas del exento pero que sobre él se hizo
granitosa, del cuerpo de la torre, de descomunal
altura.

La parte de sillera es de los cristales de época
del baroque, y el órgano con balaustras pla-
teadas. El apeo y restauración de esta parte, de

tan notable templo la estimamos de urgente
necesidad, si ha de evitarse su ruina.

Con tenemos que apuntar, al todo de la
puerta, entrando a la derecha la existencia
de un relieve, románico, representando El mar-
tiro de un santo, que ha sido allí puesto,
traído de otra iglesia demorada

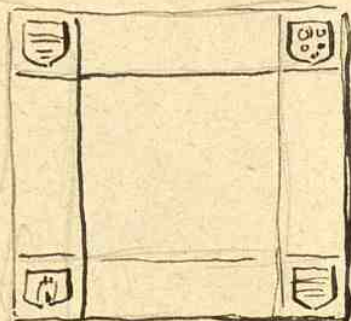
22

Para albraya = v. catag. de la Exposición = nº 208.
Piezas 212 al 227 = Algunas desaparecidas.
X. fin el inventario =

2

Adjunto al templo, se halla un claustro, por el que se penetra comunmente en el mismo, que forma un patio cuadrilateral al que dan las otras arcos opuestas que unen sus cuatro galerías separadas por robustos contrafuertes. Las galerías las cubren interiormente arcos de medio punto. En este claustro se ven empotrados en los muros muy antiguas lapidas sepulcrales, pequeñas, del tipo visigótico, con sus esculturas en los arcos y todas en caracteres monacales.

23



Quedanos cuenta de la existencia de personajes, que algunos se entrelazan con la historia, tanto de Burgos como de España.

Por la galería del fondo de este claustro se pasa a una capilla o aula, de planta casi cuadrada que encierra tambien detalles de gran interes.

Cubierta por bóveda de crucería, que apoya

En el lado del claustro en sus propios con-
trafuertes, dan lugar a cinco arcosolios, con
sepulcros, taspidas y en cima crendos esculpi-
dos, de muy interesante heraldisca, pues son =



sobre el 1^{er} arcosolio, con taspida



sobre el 2^o arcosolio, con taspida



sobre el 3^{er} arcosolio, con taspida



sobre el 4^o arcosolio



24

Burgos = San Gil = (nº 96)

Situada esta parroquia al extremo norte de la ciudad, contigua a la muralla y próxima a la puerta de su nombre.

Estimo por muchos esta grandiosa iglesia como una ampliacion de su capilla de San Bartolomé primitivo origen del templo. La actual fue edificada a fines del siglo XIV por iniciativa de Pedro Camargo y Garcia de Burgos, con aprobacion del obispo Don Juan de Villacres.

Al cuerpo primitivo del edificio se le agregó en el siglo XV la capilla de los Burgos, la de la cruz y la de los Santos Reyes, con la del otro lado de la Buena manana, la de la Cena, o del Santísimo Cristo y la de la Natividad, hoy capilla Cantinonal.

El exterior del templo ofrece poco de interes artistico aunque patentisa su solida y esmerada construccion, toda de piedra sillera, sobre todo observada desde el exterior de la muralla.

La imposta es bastante sencilla, en el que

se abre la puerta principal, de trazo de
ojival igualmente sobrio, coronada por un
roseton circular, de ocho puntas, que pro-
porciona luz de frente al interior del
templo por las tardes.

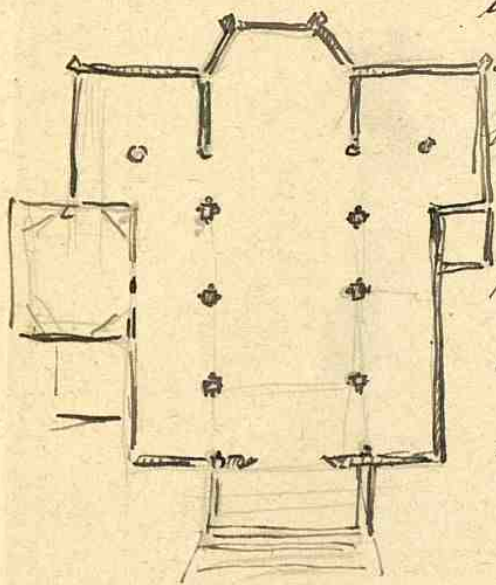
Consera otra portada ojival en el muro
correspondiente al brazo del crucero, pero en
gran estado de deterioro. Solo quedan en bu-
en estado los capiteles y archivoltas, constitui-
dos los primeros por hojas y coronados las
archivoltas con pámpanos y uvas.

En su tímpano aparece la adoracion
de los Reyes Magos, en relieve, y por bajo
ha lenda a Egipto, con otros asuntos en
esta zona inferior, ya casi perdidos. El
muro de entrada se halla tapiado.

El interior del templo ofrece un *ambulatorio*
conjunto: aunque notándose los varios
agregados, que no por ello merman su
armónica totalidad.

su planta es de cruz latina, con tres naves

y crucero, toda ella de piedra sillera,
muy bien labrada: seis pilares centrales
de acamulados fuertes cilindricos sostienen
sus bóvedas de bellas cruceras, determinan-

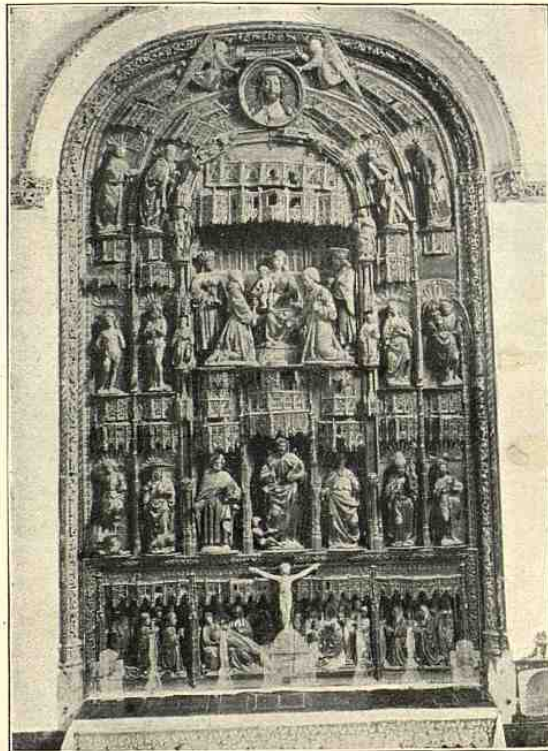


do las naves, y preciosas capi-
llas la rodean, con coro en
los pies, sobre valiente bóveda,
su presbiterio es absidal: ocu-
pa en fondo el retablo ma-
yor barroco y de ensayo mé-
rito, constituido por cuatro
mal dispuestas columnas
salomónicas con frampa-
nos y racinos, que enca-

dran a un hieso de regular merito repre-
sentando al titular S. Gil, obra ejecutada
en Roma por el artista español Borra-
co, en el siglo XVIII. Otros dos hiesos de
S. Fernando y S. Luis, reyes santos de
España y Francia ocupan las interco-
lunas. En lo alto de este mal perfijado
retablo se ve un crucifijo grande de talla
de la corona, de muy buena proporción, de
comienzo del XVI.

no 96:

A



A. Retablo de la iglesia de San Gil. (Fotografía del Sr. Herrera.)

El resto de la capilla mayor lo ocupan en su lado grande arcos sepulcrales o-jivales, con lápidas y estatuas yacentes; son lápidas sepulcrales de los Parde, que nos dan los nombres y fechas de sus fallecimientos.

Contigua a la capilla mayor, y formando el fondo de la nave del evangelio, se presenta la llamada de la Buena ma-
ñana.

28
Cierran su comunicacion con el crucero dos finisimas rejas coronadas de bellas existerias, y en su interior, amplito y de correctas lineas ojivales, observase en su frente, bajo arco conopial un precioso retablo, de elementos arquitectonicos ojivales, pero en el que destaca la mas admirable escultura, de su tiempo. (siglo XV a comienzo del XVI).

Dividese en tres zonas horizontales y tres verticales, distribuidas con los siguientes motivos: El banco, con el sagrario en el centro y los cuatro Evangelistas existerias,

dos a cada lado. En el espacio superior central, la Virgen sentada en su trono con el Niño sobre su muslo derecho, formando admirable grupo: a cada lado un santo en su hornacina; sobre todo el dintel que la cubre grupo de la Anunciaci6n de la Virgen, elevada por seis angeles: entre dos admirables estatuas de S. Jorge y S. Miguel?

Un fest6n de figuras bajo dintel rodea todo el retablo, que adem6s est6 dorado y estofado a todo coste, de admirable estilo en todo.

En el muro de la derecha del altar se ve una serie de tres arcos sepulcrales de distintas 6pocas y estilos, pero a un nivel art6stico.

En el mas proximo al altar, con arco conopial con pinaculos y crecidos, se encuentra hoy una estatua sepulcral yacente de una dama, en alabastro, que debe ser la de D^{na} Catalina de Medina,

mujer de Miguel de Lerma, fallecidos
este en 1800. y ella en 1800... segun su
inscripcion.

El central de renacimiento muy flo-
rido, con S.^a Miguel en el ático, y el
Bautismo de Cristo en el fondo, sin es-
tatuza yacente es de Juan de Lerma
y su mujer Beatriz de S.^a Cruz, falleci-
dos ambos despues del 1800, pero sin
determinar el año, aun la inscripcion
da cuenta de otros Lermas allí enterrados.

30 El ultimo arcosolio, ya del siglo XVII
es de arquitectura mas sencilla, unia-
do en una cruz, sin estatuza yacente,
siendo de Juan Martinez de Lerma y
su mujer. (1618).

A la izquierda del retablo se abre otro
arcosolio, de fluido estilo del renacimiento,
formando portada de abatastradas
columnas, medallon con la Virgen en
lo alto, relieve de la Piedad en el fondo,
grana cartela, sin estatuza y en dos arcosos

entre angeles torvantes en el frente del
camero, declarando la inscripción en la
sepultura de Juan de Maunolo y su
mujer Maria Lopez de Castro, fallecido
él en el año de 1876.

El arco que forma en comunicacion esta ca-
pilla con el presbiterio el ojal y estimado co-
mo el mas antiguo de la iglesia con epis-
grafos sepulcrales en su intrados.

Formando el frente del crucero contiguo a
esta capilla, o sea del lado del evangelio, se
obra el altar del santo Cristo de Burgos ima-
gen de la mayor veneracion en esta ciudad.
Segun tradicion fue donada por el Papa
Inocencio III, a los trinitarios de el Sr. Juan de
Malta, para lo que fue traída desde Roma
y colocada en su convento de Burgos en
1204. En estilo no se opone a esta version si-
en se notan en él algunas restauraciones,
por las que se quierian justificar varias le-
gendas fuadoras que sobre esta imagen sub-
sisten (v. Betolusa, pag 33).

Su aspecto es bastante estético, moviendo a devo-
cion, y su moderno altar gótico muy bello:

verticales, y llena de detalles preciosos, constituye una muestra de la minificiencia de los Leones que la elevaron.

De planta casi cuadrada, consiéntese esta en octógona, por medio de fuertes pilastras en la pared, toda ella dentro de las mas armoniosas líneas ojivales, rematado en su clave por un cabado roseton, en el que se juntan las ocho nervaduras que sostienen tan arcaica cubierta.

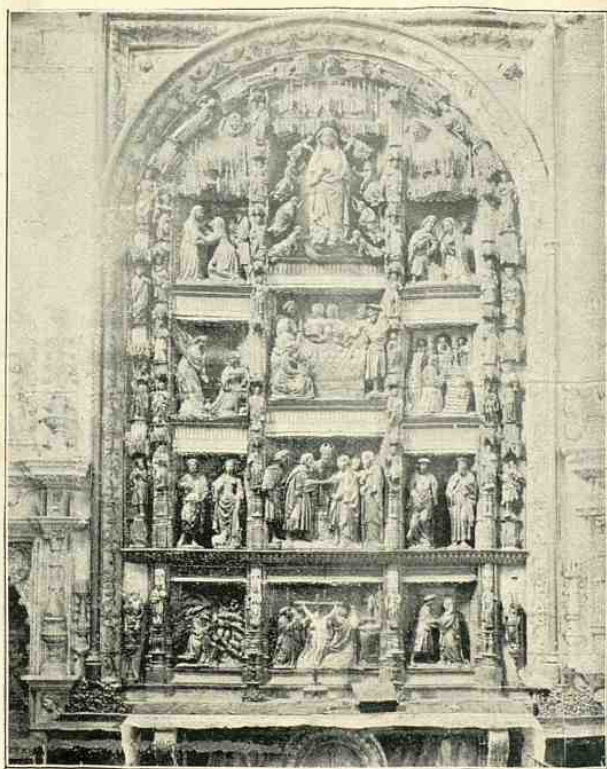
33 Aunque su arquitectura es ojival oblicua en ella la ornamentacion plateresca para sus detalles.

En gran arco de ingreso voltea sobre dos hermosas columnas abalaustradas de labor plateresca y toda esta santuaria protada esta igualmente enriquecida = cierrata refa de gusto ojival de labor muy acabada.

El retablo principal de la capilla obedece en su traza general a los de su estilo, Tan propios de la capital burgalesa, todo de relieves, dividido en compartimento, vertical y horizontalmente, enajado de fajas escultricas,

con asuntos dedicados a la vida de la Virgen. Su estilo es ya de marcado renacimiento, por lo que puede estimarse de los mas modernos entre ellos, y de otro punto que los otros mas antiguos.

(nº 96)



El altar de San Gil.

- En la capilla de la Actividad -

Hallare pues dividido en tres zonas verticales y cuatro horizontales, separadas por baquetones cuajados de figurillas y ornamentado sencillamente.

En la zona inferior, aparece en el centro la Virgen de San Gregorio y a los lados San Joaquín y La

Anna. Sobre esta zona aparece en el centro el relieve de los desposorio de la Virgen entre cuatro santos, dos a cada lado. San Juan Bautista, San José, y San Bartolomé y San
Sebastián.

Ocupa el centro de la tercera zona la representación

de la Natividad de la Virgen que da nom-
bre a la capilla, entre la Annunciacion y
la Purificacion, apareciendo en lo alto la
Annunciacion de la Virgen elevada entre sus an-
geles, con la Verificacion y la Natividad del
Señor. Una orla de santos y angeles bajo
doveletes, festonean todo este retablo, que apa-
rece empujado en arco semicircular pla-
teado.

38*
Todo él se ostenta ricamente dorado y es-
toseado, produciendo un efecto de deslum-
bradora riqueza en estado de preservar in-
definidamente.

Un tarjeton colocado al lado de la epistola
del retablo declara "los nombres genealogicos
del fundador hasta la quinta generacion,
con expresion de todos sus titulos, honros, señas,
sucesos y memorias que dejaron fundados
como testimonio de su fidelidad y amor
a sus almas.

A este lado de la epistola se abre riquísimo
arco otio funerario, del qual se vea sea
cimiento, antiguo al altar, con sus estatuas
guarentes, labrados balaustrados, rico entablamento

con guarniciones y gran remate de medallones con S. Pedro y S. Pablo, teniendo en el centro a Cristo a la columna bajo hornacina, todo de una monumental insuperable, los allí representados son S. Juan Garcia de Castro y su mujer D^{na} Teresa de Mercurio, padres del fundador, vestidos con los trajes propios de su época, él empujando la espada y ella con el rosario entre las manos.

El sepulcro paripa del anterior, en otro lado del retablo comienza en todo con el anterior, teniendo ambos escudos heráldicos correspondientes a los apellidos de Lerma y Castro.

Comienza también en mérito con los anteriores el llamado vitico de piedra, especie de Templete arquitectónico de orden corintio, colocado al lado derecho del ingreso, para conmemorar la memoria de S. Jerónimo de Castro hij. del fundador, canónigo de Burgos y primer patron de la capilla, fallecido en 13 de Noviembre de 1873=

En su hornacina central aparece de todo relieve este personaje, unido al lado, entre

San Miguel y el Angel Custodio, llenando el hueco del segundo cuerpo el relieve de una Virgen con el Niño, en cuyo protuberancia, dominándolo todo el Espíritu Santo. Sus detalles ornamentales, estatuas, ménsulas y cartela son del mas depurado gusto y ejecución del renacimiento.

37
A la segunda de la entrada se halla la pila bautismal, que esta colocacion en la capilla y no hacia del frente, o fondo de la derecha puede hoy a buena luz una tabla de primitivos flamencos, de mérito extraordinario. Representa la escena del Calvario, despues del descenso del Señor, cuando su Mocho le contempla muerto entre sus brazos, en compaña de S^{ta} Juan y la Magdalena.

Esta joya pictórica, recuperada a la expulsióu prútica, despues de haber estado casi perdida, ofrece caracteres de gran originalidad y bellas de composicióu y dibujo, propias tan solo de uno de los grandes maestros, que imaginan la escena flamencas

Los nombres de Fulvian Metys, Gerard Sa-
vid acuden a la mente ante esta sohe-
rante muestra de la pintura primi-
tiva flamenco = miolo

Los fundadores de
esta santuaria capi-
lla S. Juan de Castro
y S. Jnes de Ler-
ma, en su tiempo, ya
estaban humildemente
enterrados en el
centro de la capi-
lla, bajo la que
en lo declaro. Finó
el a 14 dias de seti-
embre del año M
DXXXV y ella a XVII
de Mayo de MDXLVIII

38

Arriba vieta con ins-
cripcion con sus bajo-
del otorgo de la
capilla, en la que se lee con otros
caracteres la inscripcion = NOTAM. FAC. MIHI. VIAM. IV.
QUA. AMBULIM. QUIA. AD. TE. LEVAVI. ANIMAM. MEAM. ERIPES.
ME. DE. INIMICIS. MEIS. DOMINE. AD. TE. COFUI. DOCE. ME.
FACERE. VOLUNTATEM. TUAM. ET. SIC. MEDITATIO. CORDIS.

MEI. ERIT. IN. COMSPETU. TUO. SEMPER. QUONIAM. DEUS.
MEUS. ET. PROTECTOR. MEUS. ES. TU. DOMINE. NE. MORERIS.
GLORIA.

Contigua a esta y ya en el extremo de la nave se abre la capilla del Socorro, pequeña y abovedada, pero en finturas en sus muros sobre ventanas, de regular mérito. Representan la José dormido al que el ángel ordena marche a Egipto. La Virgen con su hijo que presume se mate, la Asunción de María y su Coronación en el cielo, con varios santos.

39
Seguimos con esto a la puerta de entrada, y pasando bajo la bóveda muy rebajada del coro, puede penetrarse en la santa cristia, en la que se ven los mas hermosos arcos de esta iglesia, de estilo gótico floridísimo; dos de ellos, contiguos, pueden estimarse como de una maxima hermosidad de detalles, por lo que la nave, meiora supero en mucho a su traza relativamente sencilla; de triples conopios, sus cordinas parecen de encaje y sus fustes y pinnáculos bordados mas mas que esculpido.

en uno de ellos aparecen tres estatuas ya-
centes, la central de varón entre dos mu-
jeres, pertenecientes a "Francisco Gra. de
de Burgos, escrivano mayor de la Casa
de la Moneda desta ciudad e sus mu-
jeres Isabel de Cerezo y Catalina de Pa-
lomo; fallecio la dicha Isabel de Cerezo a
12 de Octubre de MDIII años e Fran^{co} Gra.
de Burgos a XXII de Enero de MDXI años =

El estilo arquitectonico y artistico del man-
zoles, corresponde por completo a esta
fecha.

En el otro nicho se ve, segun la ins-
cripcion, Juan Garcia de Burgos y Con-
stanza Garcia su mujer, tambien escrivano
mayor de la Casa de la Moneda.

Las arcos sepulcrales presentan tres arqui-
tos conopiales cada uno, con angeles te-
nientes de escudos y en los centros tres re-
lieves de la Virgen de las Angustias y
del Santo.

Coronados estan ambos sepulcros con el
Calvario con S. Juan y la Virgen sobre sus sepas
y la Anuncian en el otro.

En la sacristia, a mas de su buena cofe-
neria se guardaban tres cuadros de ala-
castro, de estilo del siglo XVI que repre-
sentan la Coronacion de la Virgen los ca-
piriotes San Pedro y San Pablo y S^r Gero-
nimo. Ademas otro cuadro en tabla
de S^r Gerónimo de Fr^{co} Portus, regalo de D^o
Jose M^o Lafuente, canonge de Leon; un
Cristo de marfil y sus ornamentos.

112
Siguiendo la abiccion de esta nave
se ve una en la capilla del emvero
una imagen de la Virgen de los Dol-
res, de pie, de fines del siglo XVII, atri-
buída a Gregorio Hernandez y proceden-
te del convento de la Merced - parece mas
bien del siglo XVIII.

Tambien debe notarse, inmediato, otro
arcobotis repulental del siglo XVI de cuyo
fondo aparece un relieve del Venerandissimo,
conteniendo un angel la cartela en que
se expresa ser el altar repulental de biencia-
do Gonzalo Fernandez de Forer.

La capilla de la catedral de esta nave
de la epistola, es de notable valor artistico,
terminada por una cornisa con su correspondiente
del otro lado, ha de la Buena Noche.

Como esta es de pura arquitectura ojival,
en bodega de encina, con ricos volutes
en sus claves, ostentando algunos los bla-
sones de los fundadores.

Contiene tambien un precioso retablo
de estilo similar a los otros que hemos
visto, propios de las iglesias burgalesas,
encerrados bajo arcos de piedra y fina-
mente tallados en madera, con profusion
de esculturas.

Este ofrece un centro con gran com-
partimento rodeado por dos verdaderas
arquivoltas de santos entre dovelas y
crowned por un precioso medallon
de la cabeza de Cristo, sostenido por dos
angels.

En el compartimento central se destaca
a todo relieve la celebracion de los Reyes

Margos, bajo cabalco dorete, y entre otros
tres inferiores que cobijan las imagenes

v. Lam.

Retablo - A

- al comienzo -

(nº 96)

de S^{to} Bartolome en
el centro, entre S^{to}
Pedro y S^{to} Pablo, to-
da esta composicion
se apoya sobre ban-
co con cuatro horna-
inas, con distintos
altos relieves, apare-
ciendo en las de los ca-
ñeros los retratos de
los fundadores. Esta
buena composicion
escultorica se halla
protirromada y

donada a todo corte, constituyendolo un va-
liosissimo retablo, que conerva mas que otros
similares sus caracteres y tranchones de ma-
yor antiguedad dentro del siglo XV.

El frontal del altar es de invenciones
de variados marmoles.

En el centro de la capilla se observa una

capitulos con las estatuas en bajor relieve
de los fundadores Hernando de Castro
y Juana Garcia de Castro, talladas
en yeso. Sus hijos Martin de Ma-
randa y Juana Garcia de Castro ya-
cen en el arco de la derecha, con esfigie
yacente de regular esculpura, sobre un
carrero.

De los muros de esta capilla penden
dos lienzos pintados por Mengs, repre-
sentando a San Gil en el desierto y la mu-
erte de este santo entre sus monjes.

Con un pliego de mención en esta igle-
sia otros detalles, como el pulpito de hi-
erro calado, con su tornavante del propio es-
tilo finisimamente trabajado al gusto pro-
pio de fines del siglo XV, a cuya época
presterian otros fragmentos de semejante
labor, colocados como crestinas en las cimas
de las capillas de la Buena Muerte y de
los Reyes, con otros detalles igualmente valiosos

(nº 96)



como el pulpito
de hierro calado,
con un tornavoz
del propio estilo
finisimamente labra-
do, al gusto pro-
pio de fines del
siglo XV, a cuya
epoca tambien
pertenecen otros
fragmentos de seme-
jante labor, colo-
cados como en-
terias, en las rejas de las capillas de la
Buena Mañana y de los Reyes, con o-
tros detalles igualmente valiosos.

El retrato de D. Juan Garcia de
Burgos, vemos sea el que aparece
en curiosa tabla, orando con

sus hijos ante sus santos protectores
y el de su mujer, con sus hijas
en dos tablas de un tiempo, de gran
curiosidad y carácter

El coro = vi por su sillería ni en
organos aparece aparece particularidades
dignas de ser notadas

El P^o Batolaza habla en su "Galería
de 1^o Gil", pag. 82 de "varios preciosi-
simos ornamentos pertenecientes a sus
siglo XV y XVI, que no hemos podido
examinar, ni figuraron en la Exposi-
ción del Centenario de 1921 =

V. para más detalles epigráficos y descriptivos
la "Galería de 1^o Gil de Burgos" por
Batolaza y Eizorta = Burgos = 1914 =

Burgos = Capital:

San Lesmes: (n° 97)

Esta parroquia, extramuros, a la salida de la puerta y frente mas oriental de la misma capital, sacra, desde luego, por su exterior, su importancia arquitectónica y artística.

Construida a expensas de sus propios feligreses, ayudados por S. Juan I, en 1380, ofrece muchos detalles de mas moderna construcción. Es pues una de las mas bellas iglesias de Burgos y un verdadero tesoro de arte.

Recula desde luego su construcción de tres naves con crucero y absida presbiterio como se ve al punto de penetrar en su interior, por la portada que tiene al medio.
-Echa.-

Es esta apical, de muy bello estilo, abierta entre dos esornado contrafuertes, con dintel, abasimada y con timpano terminado en gablete conopseado, con sus correspondientes cordinas y manoya.

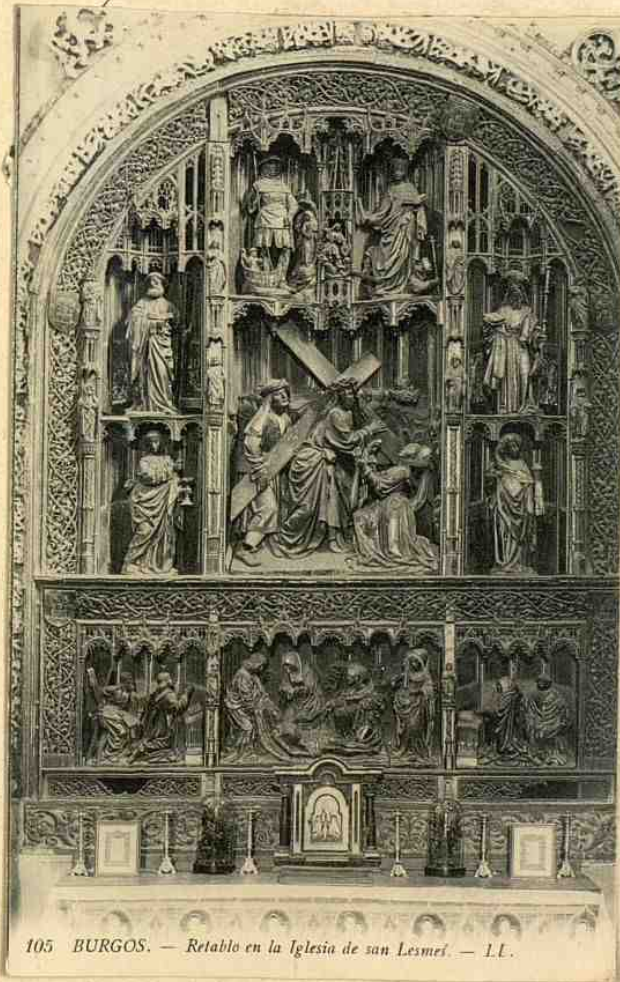
La interior es de tres naves, separadas por seis pilastras centrales que sostienen sus doce bóvedas de crucería, con coro al fondo sobre arcos muy escarso, en balaustrada.

El retablo mayor, al fondo de la abside es barroco, con tres preciosos relieves bajo hornacinas al lado.

Es digno de especial atención un retablo del S^{to} Cristo colocado este sobre relieves de la vida de S. Lomas, que aparecen en el zócalo, con su martirio en relieve: El S^{to} Cristo, de época de renacimiento es muy anatómico y de bellas líneas, entre dos tablas de la misma época que el retablo, terminadas en ático y enruas, todo él de muy fina labor obrada.

A la derecha hay dos sarcófagos con lauda
 sobre la puerta en que dice: Esta capilla
con la caridad hizo hacer Garcia de Sala-
mencia a honor y reverencia de Nuestro
Redentor Jesucristo, la qual dotó de una
misra cantera cada dia perpetuamente =
fallció a XX de Septiembre año de 1540.

El frente de la nave de la epístola



105 BURGOS. — Retablo en la Iglesia de san Lesmes. — I.L.

El frente de la nave
 de la epístola lo ocupa
 un precioso retablo
 de talla polierromada,
 estilo de otros Europa-
 beres (L Gil y S^o
) de preciosa
 composición dedica-
 do a Jesús en la ca-
 lle de la Amargura,
 entre la Heronía y
 el Pirineo con otros
 bellos relieves y esta-
 tuaria. La composi-
 ción, estatuaria y
 polierromía lo

Hayen uno de los mas bellos de sus
similares en las iglesias de Burgos.

El sepulcro de S^{ta} Leocadia, me parece
rojo de una pieza mas voluminoso que
antico y de moderna fecha parece
los pies de la iglesia apoyado en un can-
co pedestal y defendido por una verja.

San Lorenzo: (n^o 98)

Modelo de iglesia barroca representa este arte en la ojival Burgos, en todas sus partes, con los altares del propio estilo y sus portadas de onduladas líneas.

En el primer altar del Evangelio hay colocada una Virgen sedente del siglo XV y además se ven en los muros hasta doce cuadros de iguales dimensiones, generalmente de una sola figura (S^t Juan, La Magdalena, S^t Francisco) de escuela castellana.

Los demás retablos todos barrocos están aborados por completo.

En la sacristía, guarda un triptico que figuró con el n^o 481, en la Exposición del Centenario, (v. fotografía) = con las portadas pintadas de negro, pero que la fotografía mejor que la vista natural revela sus figuras.



58
Triptico de la Cruzada Parroquia de S.^a Lorenza

San Nicolas. (nº 99)

Contigua a la Catedral se alza este bello templo, celeberrimo por su arte y hoy salvado de su eminente ruina, gracia a oportuna y sabia restauracion.

Exteriormente es sencilla, con sencilla puerta ojival, todo de piedra sillera de color drado, constando interiormente de tres naves, con bóvedas de crucería, sostenidas por cuatro pilares con baquetines con capiteles, de que portan los nervios de sus bóvedas.

83
A los pies de la iglesia se halla el coro alto, con calado entrecruzado sobre arcos escaravos.

Pero lo que desde luego deslumbró por su rica labor es el retablo mayor, obra imponderable y de la que solo puede formarse idea por su contemplacion directa o en algo por la fotografia.

Hay que observar en esta obra, la claridad de su trazado a pesar de su detalladísimo examen y feliz distribucion de sus partes, con el fol de gloria en su abto y el arco del titular en su centro,

con el zócalo sobre que se levanta y los baquetones laterales sobre los arco-solios de los fustos.

Es todo él de blanca piedra de Orotina, con varios toques de adobe. Todo obra de Francisco de Colonia, terminada en 1805, menos el titular que lo acabó mas tarde.

Para su descripción detallada, de todos sus miembros formosivos (v. Huedobro: En su descripción arqueológica de la Iglesia de 1.^a Nicolás de Burgos = 1911 = Monografía conplétisima sobre esta famosa iglesia.

La costearon los caballeros Polanco, de Burgos, como lo demuestran los escudos de sus armas y repuleros que tiene el muro y otro todo de su mera altar con los siguientes epitafios.

Del lado del Evangelio:

Noctis vir Alphonsus Polanco cum uxore Constantina Matruenda, rebus humanis orempti, hoc saxo con-
feguntur. M. gravit ille anno 1412. hec 1420.

El del lado de la Epistola:

Noctis vir Gonzalvus Polanco atque conyu Elvira

Miranda, truncus sacri altaris Antones, hoc
trunculo conquisierunt: qui E. selloum. honesto
redditis fulsere. Obut ille annis 1808 hoc 1808.

* San Pedro y San Felices = (nº 300)

Situada extramuros, en el barrio y ya en el
campo, al extremo sur de la ciudad de
Burgos, ni exterior ni interiormente admite
comparacion con las otras parroquias des-
criptas. De una sola nave de construcion
goticas del siglo XIV no ofrece particula-
ridad que le de merito especial, pero
pone ciertas fajas y frentes que interesan
conspicuamente.

En la Exposicion del Centenario del 1921 = Fi-
guraron = nº 346 = Una custodia de plata
sobredorada platerena, del siglo XV al XVI. Precision
templete ortensorio (v. Garcia Comellou = Exposicion
del 1912 = pag 26 =).

nº 493 = Otra custodia de plata sobredorada, de es-
tilo renacimiento, con blasones (v. idem idem pag 29)

nº 494 = Un caliz, con patena, de plata sobredorada
estilo renacimiento, del siglo XVI = (v. idem idem pag 30.)

Lleva el escudo del donante y la ins-
cripcion = Operacione Juan de la Hoz 1849 =
nº 498 = Una imagen de N^{ra} Señora de
Procamoda, en madera pintada y este-
fada, con corona de metal = ejemplar curioso
por ser de escultura =

Burgos = Conventos = De H^a Clara = (nº 103)
Situado al extremo occidental del barrio
de su nombre al otro lado del río, es de
monjas en preciosa iglesia arquitec-
tonica, de la época y estilo de las Huelgas
aunque mucho mas reducida. En su fa-
chada se abre el ingreso a su iglesia por un
arco ojivo.

Concedido al público el presbiterio y crucero, con
ornamentacion en el todo del Evangelio, ofrece
tres naves con cuatro pilares centrales que
sostienen los arcos fajos para las arquerias de
sus bóvedas: sus altares son tres Cueros muy
bien dorados: el resto de la iglesia lo consti-
tuye la claustra, con el coro de las monjas,
por completo aislado del resto. Puede contemplarse

a cierta altura una bella estatua de
la Virgen del siglo XV, de medio tamaño
del natural.

No se puede estudiar mas de este con-
vento que sin duda debe contener al-
gunas bellas cosas dada la de la iglesia.

En la Exposicion del Centenario figuró con
el n.º 107 = Un atril de hierro, plegable con res-
guardo de cuero del siglo XVII =

n.º 108 = Casulla de terciopelo verde, tejida con
banda representando rinaguas; siglo XVI.

n.º 109 = Dalmatica de igual clase y época,
sin collarium =

n.º 110 = idem idem idem =

n.º 111 = Frontal de igual clase y época sin ima-
genes.

Santa Doctea = (n.º 102)

Situada en la parte mas del medio dia de
los Baños ofrece gran caracter artistico, tanto
exterior como interiormente.

Entrando en el templo se ofrece a la de-
recha el enmarquado del templo, con su portada

apical de muy bella traza del XV, con escu-
dos de los fundadores.

La iglesia es de planta de crucero, con absida
prolongada y dos capillas laterales: coro alto
y bajo: cuatro tramos de bóvedas sencillas y
el altar mayor consagrado de fines del siglo XVIII,
con la titular de Sto. Corotea y otros con Sto.
Agustín, con otras esculturas.

Al lado del Evangelio se ven
dos preciosos sepulcros, bajo
arcos volados de

78
y en la capilla posterior otro
arcosolio gótico florido muy bello, vano. O-
tros altares, orientes, tiene esta iglesia, y en el
craso del lado del Evangelio contiguo a la
puerta aparatoso relieve de la caída de Sto.
Pablo, del siglo XVIII policromado: el coro alto
presenta retácula coruza con grandes cauces
en su frente, y lado de la epístola:

Convento de Agustinas de Madre de Dios = (N^o 303)

En el Barrio, a la vista del río, con iglesia gótica del XVI de una sola nave, con abside y cuatro tramos tres de crucería sencilla, sobre bellas méculas plateras, con querubines eno alto y bajo. El altar mayor moderno, sin importancia, así como los demás. Dos señeros apreciables de S. Gerónimo y S. Francisco de Paula (charitas) pendien de los muros.

Convento de monjas = El Carmen = (N^o 304)

A la villa del río, con iglesia muy recientemente renovada; contiene en uno de sus retablos un buen relieve de la Virgen de la Oquintia tamaño natural, estilo del siglo XVIII = y un S. Roque, escultura de buena época.

Hospitales (n^o 305) Hospital del Rey

Cercano a las Gluegas y en pleno campo, se halla esta importante edificación, en todo su aspecto monumental y artística, si bien tan mermada de su primitiva construcción que apenas queda algo de ella. Levantado este refugio con objeto de que en él pudiesen alojarse los peregrinos que se dirigían a Santiago de Compostela, no presenta hoy aspecto alguno de aquellos tiempos, a causa de las muchas reparaciones de que ha sido objeto, principalmente en los días del Emperador Carlos V.

Por ello se experimentan, de primera impresión, las características del Monaci-

miento, en sus portadas y primer patio,
guardando interiormente bien poco no-
table en sus dependencias.

La puerta llamada De Los Romeros es
sin embargo la que se ofrece a la admi-
ración del visitante, por ser del más
movido gusto plateresco, como puede



Puerta de Romeros. (Fotografía de García Rey).

105

observarse por
la lámina.

La figura seden-
te del Apóstol
se destaca en la
hornacina del
ático, entre esun-
dos reales.

En la cartela
de la clave del
arco, se lee la

fecha del A. D. = M. D. XXVI - y en el
entablamento la inscripción = BEATUS

QUI INTELLEGIT. SUPER. EGNUM. IN. DIE. MALA
LIVERAVIT. EV- ---. IIII

En la cartela, que sostienen los ángeles, se
advierte = VIDEANT. PAUPERES. ET. LETENTUR. ET
LAUDABUNT. DEUM. ET. REGEM. FUNDATOREM.

Por el interior se termina un bello absis
con la estatua de una Virgen sedente.



w 405

Entrando en el patio, a que directamente
da acceso la portada, se alza a la
derecha la fachada de una casa
del más bello Renacimiento, que tiene
sus galas en la portada y tres ven

Tareas: es la que Maman del Fuero Viejo
 por decir que en ella se hizo este en
 sus dias de D. Pedro I - pero aunque así
 fuera, se renovó completamente en el
 siglo XVI. nº 109-



Continúa impe-
 nando el propio
 estilo en el resto
 del patio, pues
 delantero, en el
 lado de la izquier-
 da se presenta
 un pórtico o ga-
 leria, de mas
 gallardo gusto
 plateresco, consi-

tituido por cuatro ^{cinco (5) pilastras} esbeltos arcos moltea-
 dos sobre pilares con balaustres y coro-
 nados por precioso atico central, en
 el que campea el Apostol Santiago

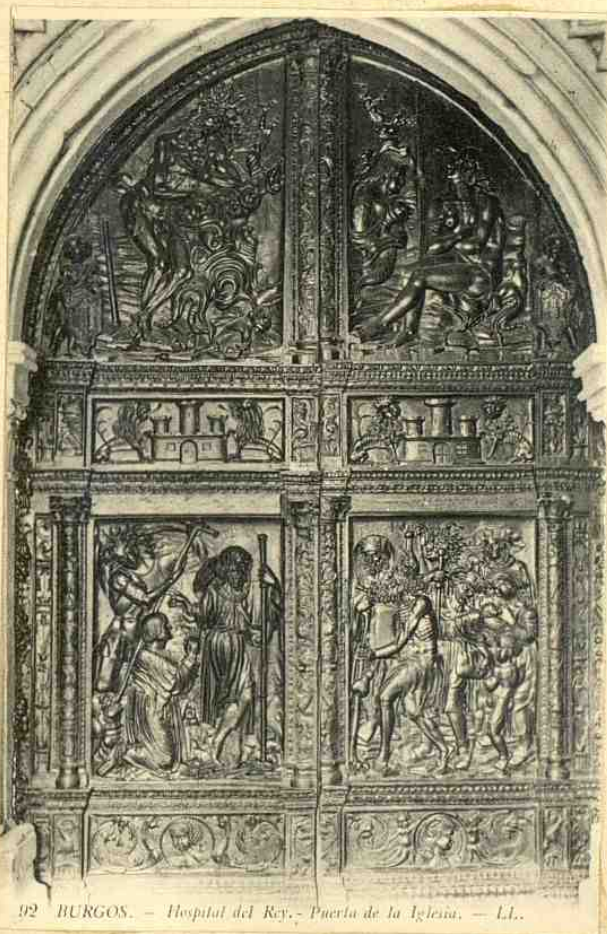
a caballo, matando moros, entre sendos
escudos castellanos a cada lado, todo ello
ilustrado con epigrafes y medallones. El
mas puro estilo clasico.

Detras se destaca la Torre antigua en
su parte baja, pero greco-romana en
el cuerpo de las campanas.

Al fondo de esta galeria se abre la
puerta de la iglesia antigua, en
la parte baja de la torre, ogival,
del siglo XIII, conreja abocinada.

Mas interiormente aparece la
propia puerta, cuyos hojas de
madera presentan cuatro tabletas
con admirables relieves talladas
en el siglo XVI, con pasajes
alusivos a la caida de

Rotan y de Eva y los bajos a la per-
grinacion a Santiago, mas portadas y me-
dallones tallados de muy puro arte de
Renacimiento. (v.º 109).



La iglesia no es
la primitiva: se
una sola nave
con sencillas bóve-
das de arcuena,
tiene un presbitero
de hierro, que se
dobla, con sillera
a los lados del
altar mayor, que
da. de ademas
algunos cuadros
estimables: pero sabiendo el patio.
de nuevo, no mas de valor artistico
continua hoy la fundacion de
Alfonso VIII, en lo demas derruida.

Hospital de S^m Juan

(n^o 306)



Situado extramuros, frente a la iglesia de S^m Jeronimo, presenta fachada de piedra sillera, con gran portada ojival, de muy bella ejecución del siglo XV. Fue fundado en 1479 por los monjes benedictinos y aprobado por Sixto IV se colocó la tienda y escudo de este Papa, con los de Castilla y de los Reyes Católicos sobre la portada. En el tímpano luce el cordero de S^m Juan en escudo sostenido por dos angelotes.
Esta portada es lo mas artístico del edificio

(n^o 107)

Hospital de la Concepcion

Constituye un modelo de arquitectura
construccion propia para el objeto a q
se ha destinaba, a todo coste, en el siglo
XVI. Presenta la mejor distribucion en
sus salas y dependencias, con buena illu-
minacion y muy elegantes perfites, y
exornacion primorosa. Hay un salon in-
ven de talleres y garajes, y en su fa-
chada, de silleria muy bien aderezada,
hacen sus portados y ventanas plateres-
cas.

su patio, de epoca posterior, con severos
arcos Jónicos, sirve de ingreso a un
capitulu y salas, en buenas condiciones
de servicio,

(n^o 408) Hospital de Barrantes

118
Fundacion del canónigo D. Pedro Barrantes
en 1627, sigue en uso, pero no presenta
carro se comprende por su fecha, interés
monumental ni artístico; solo ofrece adecua-
das condiciones para su objeto, con arreglo
a lo que mejor se estimaba en la
epoca de su construcción -

(n^o 509)

Instituto



Instalado en el antiguo Colegio de San Nicolas, costeado este por el Cardenal Don Frigo Lopez de Mendoza, obedeció por su planta desde el primer momento a los efectos de la enseñanza a que se destinaba.

Su fachada se extiende frente

a uno de los frentes del arcaísmo, arquitectónica y embellecida con elementos tal vez como su portada, verdaderamente sumptuosa y ejemplar vigoroso del estilo de un tiempo, desde su robusto

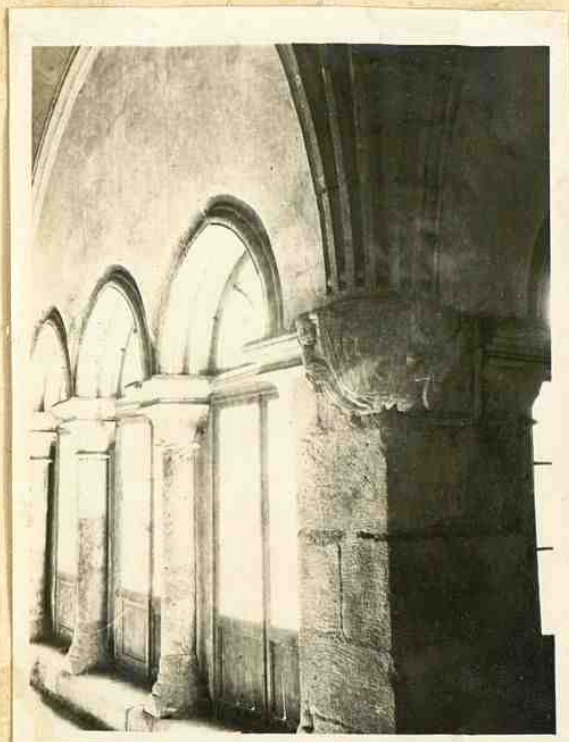
arco de ingreso, dovelado, hasta la horna-
cina con S^{ta} Noctas que la corona.

Hermosa cartela, bajo el escudo del fun-
dador sostenido por angelotes, y demas
detalles, se destacan sobre el muro con
gran resgor de lineas y de claro-oscuro.

Interiormente, sus patios, aulas, capilla
a la entrada, escaleras y gabinetes,
responden perfectamente a su objeto,
teniendo amplio jardin que completa
su solar.

(n^o 430)

Escuela Normal



El edificio que
hoy ocupa este
Establecimiento loca-
te, conserva un
claustro arquitecto-
nico ojival, de
bellas arcos y bo-
vedaje, sobre ar-

tísticos menutones este, todo de muy
correctas líneas y detalles escultó-
ricos de gran estilo y modelaje.

En los ángulos ostenta escudos
sostenidos por angeles, de muy
sabiente talla y hermosa pa-

ríos, como puede apreciarse por la
fotografía. El resto del edificio respon-
de solo a su actual destino.



(n^o 111)

Arco de Fernan Gonzalez



En honor del gran
hroe castellano y para
conmemorar el sitio q^d
ocupo en morada, al
pie del castillo de
Burgos, por haber
desaparecido todo res-
to de tan memora-
ble estancia, se levau-
to en el siglo XVII el
arco triumphal existente
con arreglo al gusto neo-clasico entonces
superviviente, con paretas de columnas
clasicas a cada lado, sosteniendo el cor-
nisoamiento, en que se apoya un buco ático
con escudos y cartela, acabando todo
en piramides.

La cartela ostenta la inscripción latina
- Ferdinando Gonzalvi - Castellae Aserioni
suae prestantissimo Auci - ma gorum
Regum Genitori, quo ibi intus clonus
area sumpta publico ad illius nomi-
nis et urbis gloria memoriam sempiternam

A los lados y sobre esta inscripción
hacen los escudos de Castilla y Leon,
y de Bergas.

(11^o 562)

Monumento al Cid =



no muy lejos del
arco de Fernan Gon-
galez, y cercano a
la puerta de S^{ta} Ma-
guel, del castillo, en
sus murallas, se ha
levantado el mo-
numento q^e da la
fotografía, dedicado
a la memoria de
la cara saber del
héroe Rodrigo

de Vivar, el en Campeador, de tan fa-
mosas andanzas.

Aunque impropio por un estilo de la
época y personaje que conmemora
tiene estar hecho con materiales

de la casa propia del Cid, al tenor de
lo que expresa su inscripción, que dice
= En este sitio estuvo la casa y nació
en 1026 Rodrigo Díaz de Vivar, llamado
el Cid Campeador. Murió en Valencia
en 1090, y fue trasladado su cuerpo al
monasterio de S^m Pedro de Cardena,
cerca de esta ciudad. Lo que para per-
petua memoria de tan esclarecido solar
de un hijo rey y heroe burgales, erigió
sobre las antiguas ruinas este monu-
mento el año de 1784, reinando Carlos
III = Epigrafe, que aunque no sea mo-
delo de diccion, explica el significado
del monumento.

(p. 113).



Muy digna de men-
cion es la estatua
en bronce de Carlos
III, que luce en el
centro de la Plaza
Mayor de Burgos,
y que dentro de in-
terito se puede esti-
mar como sobresaliente.

A mas; es la única erigida a aquel
buen Rey que tanto se interesó por
la Nación española, respecto de
su munificencia, recordada por
Burgos al dedicarle tal estatua.

(n.º 114) Palacios y Casas Burgos

Cuenta . . . varias casas monumentales q^e
dan mayor carácter artístico a la ciudad.
entre ellas la principal es la Manada
= Casa del carden, por uno de 1.º Francis-
co, ^(n.º 114) batido en piedra, que reucada en por-
tada =

Aunque algo desfiguradas sus fachadas, por
modernas restauraciones y reformas, aun ofe-
ce ambicioso aspecto su conjunto y pueden es-
tudiarse sus detalles, tales algunas como
el escudo real sobre su portada, de Enri-
que IV, orden de granadas, sin duda apli-
cado allí de otra construcción, pues la
casa se edificó en 1482 por los cardes de Haro
en pleno reinado de los Reyes Católicos.

La escalera, patio y dependencias ofrecen
particularidades notadas por los autores
q^e la han estudiado, como el 1.º Lampsirey en
su folleto especial, y antes Cantón Salazar en su

Monografía historio-arqueológica del palacio
de los Condes de Castella, recientemente
reconstruido por la Casa del Conde
Burgos 1884 =

Imprenta en el nº 10 de ^{la calle de Santander} ~~esta~~ también otra
casa palacio, con gran portada, y patio
con dos galerías sobre columnas dóricas y
estelitas, de muy buena construcción.

y en la esquina de la calle de
Santander con la plaza de Prín
tiene grande y complicado escudo
del siglo XVII con cuarteles de varios
apellidos, con lemas y sermas.



En la calle de Fernan Gonzalez tam-
bien se levantan varias casas artisticas
como las n^{os} 8 y 11, y enfrente las
de Los Cubos n^{os} 29 y 31 Casas solariegas
de los Rojas en una de las que se abre
Puerta y ventana coronadas con tan
finas labores de Renacimiento, que no
cabe mas enumerada: la n^o 27 no menos
lujosa de igual epoca y estilo.

Al final, frente a la puerta de la
Catedral de la Coronaria, la n^o 57, aunque
casi reheda, conserva mucho de su caracter

Al otro lado del río, en las Barrias, es famosa la calle de la Calera, por sus portadas. En ella se encuentra la Casa de Miranda, cuya fachada, tan rica y hermosa, corresponde

(n.º 335)



proporcionada por el arquitecto con el interior, no menos arquitectónico y esornado. La portada, corintia, con pronaos de columnas, nichos laterales en las esquinas, gran friso en que cam

pean tres preciosos escudos, el del centro arzobispal del fundador

y los laterales rectoriales, se ve coronada por acroteria, digna de la portada.



(N.º 115)

En el interior aparece un hermosísimo
patio y escalera; el primero sobre vo-
luntas columnas coronadas por capiteles
mensulones de composición originalísima
para sostener el entablamento, sobre el
que corre el tallado antepecho del jaco
también con columnas correspondientes
al bajo, con columnas y friso de no-
menos valiente talla. Fue edificada es-
ta gran casa en 1543 por el abad de
Salas =

Contigua a la de Miranda se levanta
la de Guiso i Angulo, con fachada y
portada plateresca en que tiene tambien
sus blasones entre figuras igualmente que
en escudos ventanas.

Fan reproducidos y conocidos no exigen des-
cripcion detallada, pues en su interior aque-
diferentes aparecen distribucion muchas se-
en estudiada.

El n^o 2. de la misma calle presenta
tambien portada plateresca, en que lu-
cen los escudos de los Boratrónes, con el
relieve de estos instrumentos de poca en
algunos de sus cuarteles.



(n^o 114)

Angulo de la Casa del Cordón.

La Cartuja de Miraflores. = (nº 116)

Esta importantísima edificación, situada a dos kilómetros al occidente de la Capital, debió su fundación, como de todos es sabido, a iniciativa de S. Enrique III de Castilla, por su testamento, que cumplió su hijo S. Juan II, transformando en Monasterio los palacios de Miraflores.

Pero muerto este rey sin concluir la construcción, fue a su hijo, la reina Isabel I, a la que correspondió llevarla a término.

Interesada vivamente en hacella fructifera para sus frailes, no cesó de impulsar la

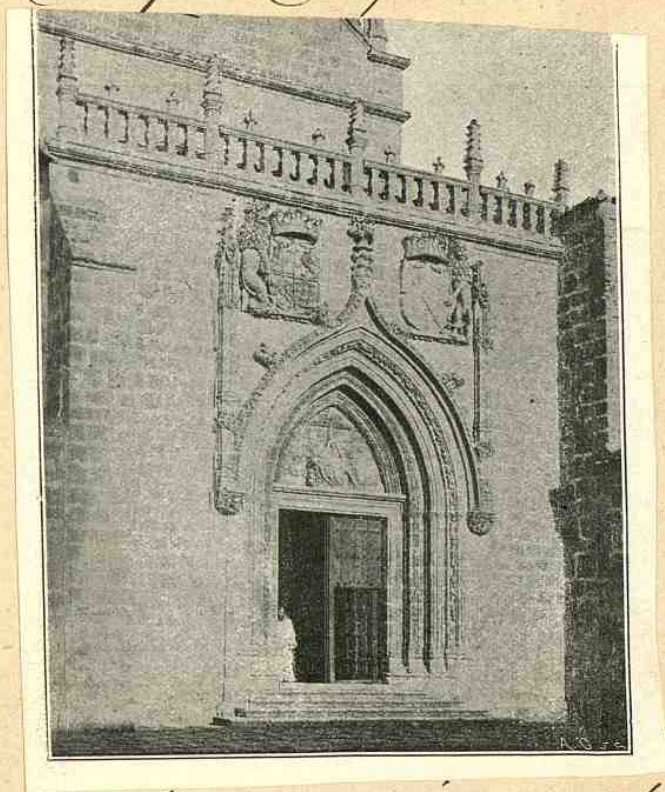
obras, acumulando en ella los mas valiosos elementos artísticos con que entonces contaba.

Al llegarse a esta predispone a su admiracion los característicos detalles que saltan a la vista, comenzando por su frontis de ingreso, de gran caracter, y el aspecto tan sumptuoso de todo su exterior.

Ordenada, como decimos, por D. Juan II al capitulo de los Castellanos en 1442 su iglesia, reedificandose bien pronto y alzandose por terminada en 1488, por Juan de Colonia.

Trasada por el maestro Juan de Colonia, segun tradicion constante, imprimole aquel caracter especial de su arquitectura, de la que tan esplendida muestra habia dado en Burgos. Sus esbeltas lineas, asi como sus elementos decorativos de gorgojas y contrafuertes, dan gran monumentalidad exterior al templo.

52
Dante este se abre la entrada principal
de la Cartuja. Comprimela, como se ve tres



. sencillos ar-
cos escarados,
coronado el del
castro con el
escudo de S.
Juan II y sus
vitrres.

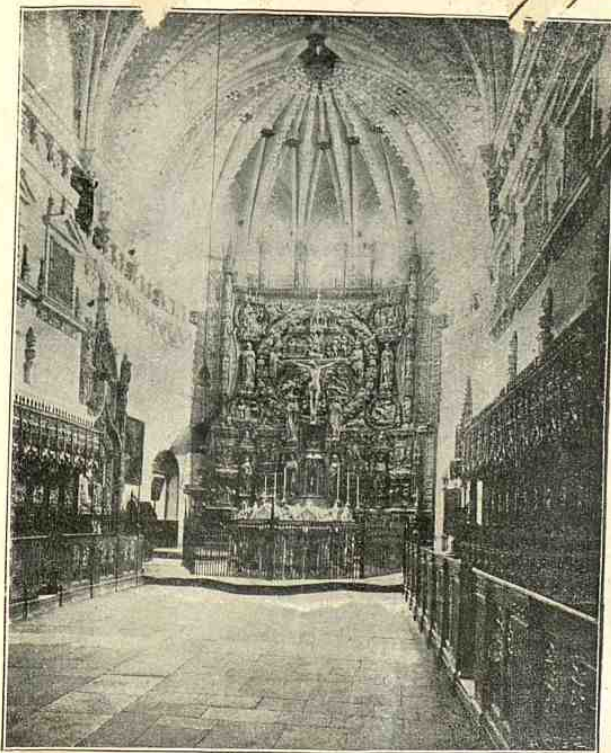
Traspasado
este ingreso
hallare otros
compar, e pa-
tis, en el que

se encuentra a su izquierda, la portada
principal de la iglesia, de muy curioso
estilo ojival del siglo XV, como terminada
en 1488 por Simon de Colonia.

Consta, segun se ve, de un elegante arco
ojivo, con sus arquivoltas; reducido a punta
cuadrada, ocupado en timpano una Vi-
gen de las Augustias, en relieve.

Un arco coropial, con gomo y pinaculos

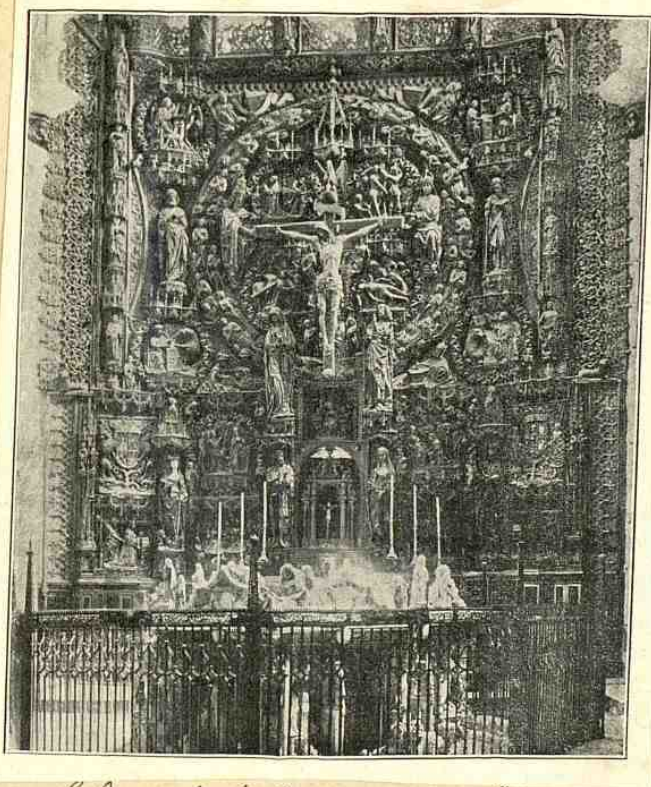
lo limita, ocupando sus enjutas dos escudos, de Castilla y de la Banda, tenidos por leones. Semilla labrada termina esta fachada. Por cima de ella, el imponente del templo. Es notable la claridad de las puertas, siendo muy notado el aldatru y la cerradura, obra del lego Fr. Francisco de Salamanca. (Para el plano de todo el edificio aceptamos el de la obra del P. Form, que trae en su pag. 126 y que es muy exacto)



Penetrando en este emprendo su gran capacidad y belleza. Cuenta de una sola nave que mide 83 metros de largo por 13 de ancho y 17'50 de alto, dividida por la separación de los dos coro, el primero de los legos, y el segundo

de los frailes. Además, la parte de los pies
de la iglesia es para los fieles.

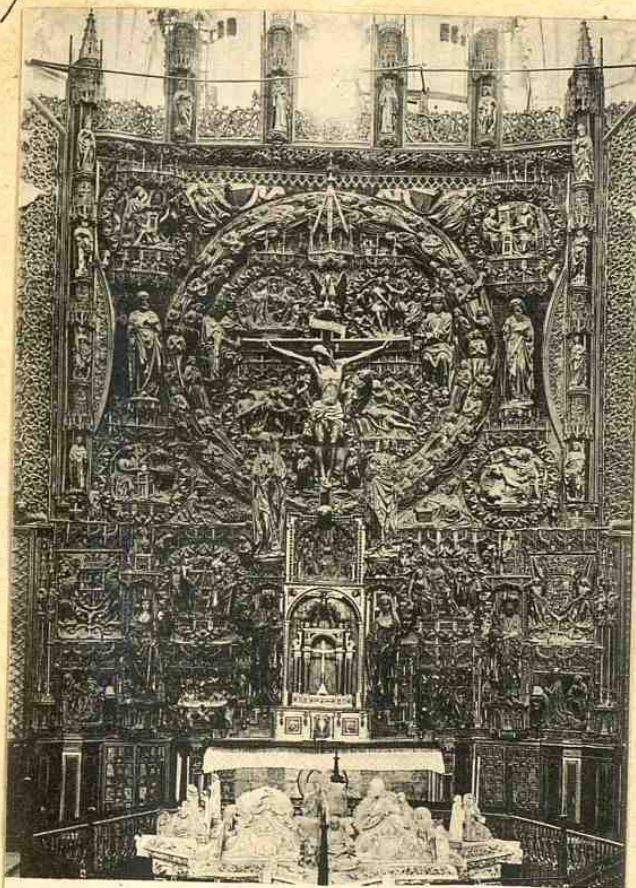
La parte mejor conservada es la del abside, pues
el resto fue objeto de una decidida transforma-
ción a lo gótico romano en su parte superior; tu-
vo algunas ventanas, al lado del evangelio, o sea



al norte, con hermosas
rosas vidriadas en colores,
de personajes de la
vida de Jesús, traídas
de Flandes en 1484,
con otras siete más
modernas en el
abside que com-
pletaron la ilumina-
ción del tem-
plo.

El abside es de la más bella construcción,
con sus nervios muy relevados y festonados
con bellos rosetones en las claves, y si él se ó-
frece el admirable vitral, tanto por su
talla, como por su policromía.

Constituyen este retablo dos cuerpos; uno inferior a manera de doble frontera, o banco,



BURGOS — Cartuja, Altar mayor.

y otro superior casi cuadrado, en el cual hay inscrito un gran círculo, que forma su centro: las capiteles resultantes las ocupan otros círculos menores, con relieves.

Sobre el gran círculo se destaca un crucifijo de tamaño natural, inspiradísima figura de estilo admirable, de su tiempo.

Toda la superficie del fondo desaparece por la infinidad de figuras que la cubre, pues hasta los círculos y festones están constituidos por figuras agrupadas. El gran círculo que circunscribe el Crucificado está formado por ángeles superpuestos; El Padre Eterno y el Espíritu Santo, sostienen los brazos de la Cruz.

El pibicano, sobre ella simboliza el sacrificio
del Redentor; Maria y San Juan se ven a sus
pies y a sus lados San Pedro y San Pablo, de ta-
mano natural, lo flanquean. Allí aparecen
tambien los cuatro Evangelistas, con sus propio-
ras figuras de santos en sus paste bapa y
relieves y escenas que todo lo cubren y em-
bellecen. El templete central, o sagrario, es
mas moderno, pero las seis hornacunas
arabadas que lo rematan son de la propia
época que el resto del retablo. Una gran
cenefa, complicadísima lo bordea por
todos lados.

La gran cruz central se apoya sobre una
especie de nicho, cuyo relieve interior va-
riase segun la fertilidad, con gran ad-
miracion de los mas sencillos (1)

Completan la composicion de este imponente
ble retablo, las figuras orantes, exentas,

(1) Para su mas minuciosa descripcion v. "La Real Capilla de
Miraflores" = por D. Francisco Tarru y Lamedo = pag. 338.

colocadas a sus extremos inferiores, del Rey
y la Reina, S^o Juan II y S^a Isabel de
Portugal, esculturas isométricas del mayor
valor y ejecución mas acabada.

El ropón que viste el rey está coronado
con los característicos vistres heráldicos que
le pertenecen, teniendo puesta la corona
real, protegido por el apóstol Santiago,
que aparece tras él, y la reina, tambien
coronada, ostenta precioso traje, protegida
por la santa de su nombre. Los escudos
de Castilla y de Leon, sobre el rey, y el de
Castilla y Portugal sobre la reina comple-
tan los arcos inferiores del retablo

El S^o Cristo Crucificado, figura principal
del retablo, es de una valentia superior
a todo encomio y debe figurar entre los
mas inspirados que existen en España,
siendo ademas la perfeccion de tan
complejada obra tan asombrada en todas
sus partes, que parece mas bien trabajo

de bordadores, que de encarnacion y estofe.
Labraron tal obra Gil de Silve y Diego de
la Cruz, comenzada en 1496 y terminada
a los tres años, en 1499, lo que parece in-
creible = Costó 1,015,613 maravedies o sea,
segun calculo de reduccion a moneda ac-
tual a = 80,780 = pesetas, o sea = a razon de 20
pesetas, el maravedi. = Estilo castellano del siglo XV.
Ante este soberbio altar se orienta el no
menos notable sepulcro de los Reyes D. Juan
II y D.^{na} Isabel de Portugal. (n^o 119) =

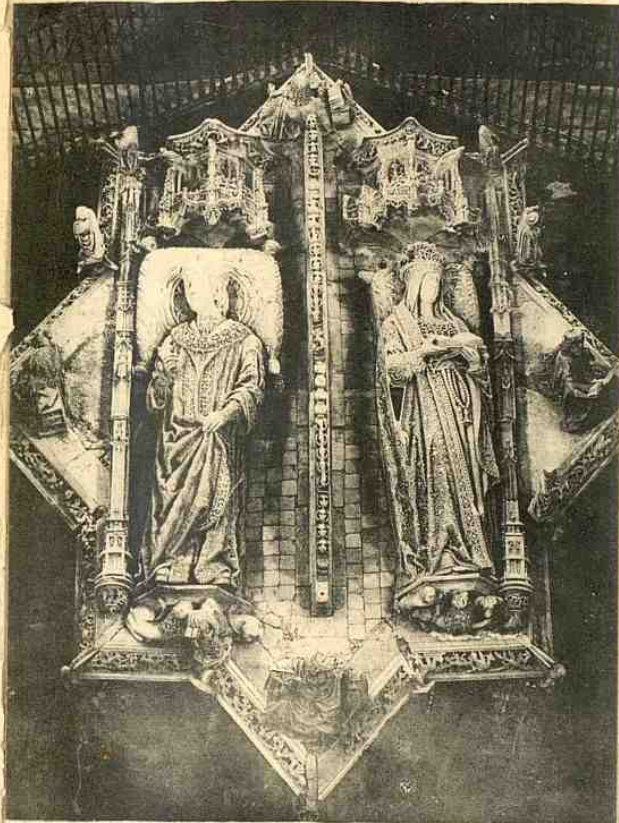
Nada mas maravillosamente ejecutado,
ni que indique mayor riqueza se ha
podido ver = el termino de afiligranado
enviene a tan delicada labor en piedra
y el de talamo mas que el del sepulcro
a su conjunto por la blancura de sus encajes.
Sobre planta de estrella de ocho puntas, o
sea de dos cuadrados alternados, se levanta
el cuerpo sepulcral, protegido por una
reja elegante aunque sencilla. Varios leones
algunos enroscados, le rodean sobre un escalon;
entre las agujas y bajo los capotes doblados

menudas figuras de santos y virtudes
y sobre la cornisa de calado foliage,
entre los góticos paquetones, se ven
tendidos los bultos de los Reyes,
que aparecen honestamente separa-
dos por una especie de larga celosía.

Los dos esposos parecen más que mun-
tos entregados al reposo, ostentando
la mayor riqueza en sus trajes,
con majestad suprema, impresa en ellos
por el artista.

Visten riquísimas prendas, el rey con
finísima camisa, túnica y gran gar-
nacha con anchuras mangas abiertas,
que levanta algo con un requivola,
como para llevar la túnica interior
y los chappines que calza: ancho
collar de oro afitegranado cime us
hombros, habiendo antes

llevado el cetro en la diestra: su cabeza
coronada, descansa en bordado almohadado
con cuatro colas.



BURGOS - Cartuja - Panteón de D. Juan II y D^a Isabel n^o 2.

La Reina que des-
cansa a su izquierda,
pero separada de él
por una especie de
celosía, viste igual-
mente tujos brida
con anchas man-
gas partidas, vivi-
endole de sobre costas
un amplio tabardo
con buco para los
brazos, por donde
la saca para leer

el libro que tiene entre sus enaguanta-
das manos. Su tocado y coronada cabe-
za la apoya así mismo que el Rey en
su riquísimo almohadado. Lleva seis collas por
los hombros y prende un corio de su cintura.

Calza tambien chapines, pero mas ba-
jos que los del Rey. Todas las prendas y
almajas de ambos reynos estan
ricamente coronadas con otras finbas
y cordados de resalte, con riqueza y
detalle tal que admira: = apoyando sus
pies sobre muneles, los del Rey con bou-
cillos y la de la reina con abuellos, y es-
guardando sus cabos afiligadamente de
velos de labor prolifi: = (n^o 120)

Muy proximo a este sarcofago se vi el ar-
co sepulcral de su hijo el principe D Alfonso,
formando lujosissima ho-
narina o jiva con la figu-
ra arrodillada del infante
en actitud de adoracion,
ante su reclinatorio con
su libro, y de tan buena
decoracion todo el conjunto,
que no cede en hermosura
al sepulcro de sus padres.



La figura del Infante es de una labor admirable, vistiendo riquísimo tabardo bordado de flecos, con la gona, que lleva caida a la espalda no menos tejida, de pieles y pedrera y cubre sus manos con guantes y sortijas sobre ellas. Obra, como el gran sepulcro, de Gil de Silve no desdice por ella ninguna de sus aspiraciones.

El elegante y artístico que la del panteón defiende esta sepultura. Sus condiciones de factoria y perfección técnica.

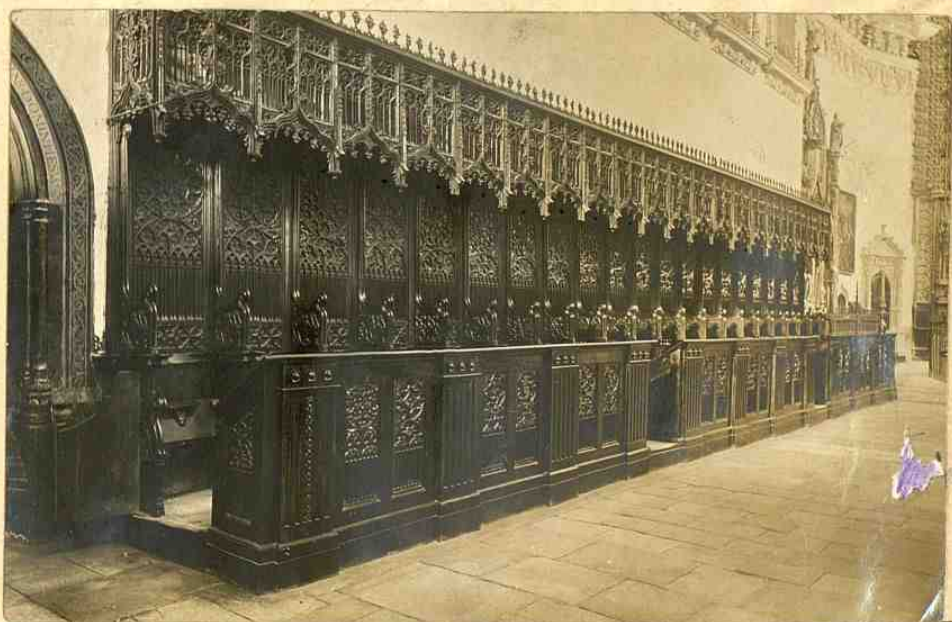
La cripta que existe bajo el gran sarcófago es de remillísima construcción, no existiendo en ella si acaso mas que algunos restos de la Reina...

En el gabinete, entre el arco enmarcado y coronado, se destaca un precioso grupo de San Miguel luchando con el dragon: el coloso feston del arco es un prodigio y todas las demás de una talla valentiniana.

Del lado derecho, mirando, del sepulcro de

D. Alfonso, prende del muro un re-
trato de Grabel la Católica, con marco
negro y junto a este la porticuela por que
se para a la sacristía.

Forma todo este ambiente como un cru-
cero, que al estrecharse para constituir
la larga nave de la iglesia, recibe en
esta a uno y otro lado de sus muros lar-
ga sillera de coro de veinte arcos. a cada



El forjador que ocupaba el centro de este coro,
se halla actualmente en el pueblo de Santa-
madreña donde de él se da cuenta.

lado, estilo gótico, con otros diez mas
modernos al frente, cinco a cada lado
de su entrada - todos con respaldos y do-
xetos compiciles, que terminan en cresteras.
Es el coro de los padres. ^(n.º 121) Antes sus asi-
entos se levanta un corrido atrial, de
labrados tabletos al frente con luneros pa-
ra sus entradas labor toda de siglo XV.
Fue ejecutado este coro por Martín Sanchez,
antifone de Valladolid que lo entrego en 1489,
siendo ajustada en 125,000 rs. (6,250 pías)
Cierra este espacio alto muro con lunero cen-
tral, coronado por estatua de la Virgen en-
tre dos angelos, no sin dejar vueltos otros dos
muros laterales que comunican con depen-
dencias interiores paramobra por el lunero
central a un segundo coro; este de reman-
imiento con ocho asientos a cada lado en
igual disposicion que de los padres, pero des-
tinado este a los hijos. De posterior fecha

ostenta ya todas las bravuras del reu-
cimiento, abundando en sus relieves las
mas grandiosas figuras. Obra de timon
de Bueras fue acabada en 1598, costando



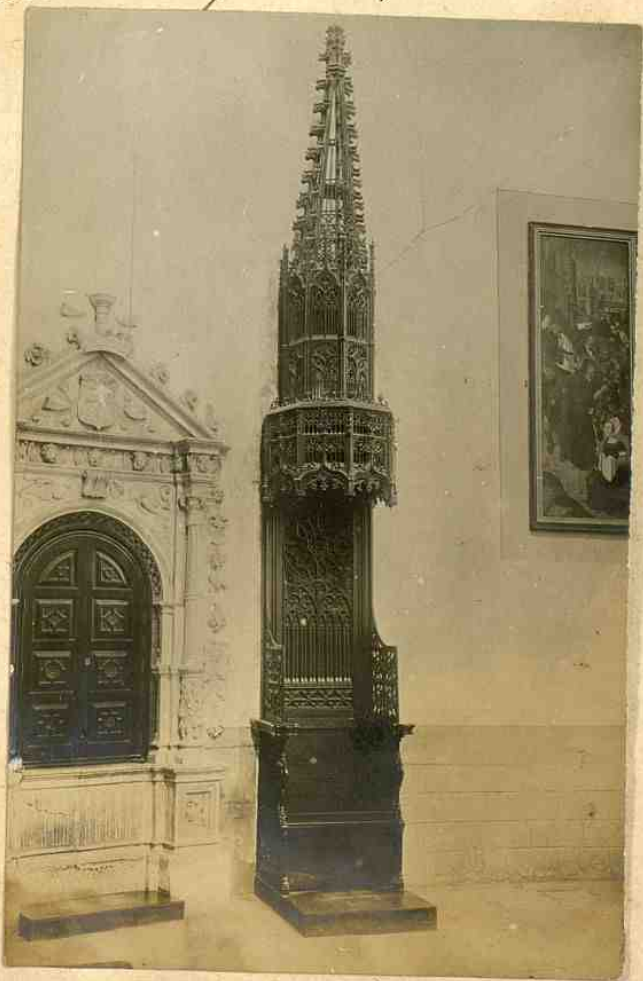
810 ducados
de oro.

Queda sepa-
rado del resto
del templo
por una trasa-
da reja, que
limita el espa-
cio consagrado
en él a los fieles,

65
y sobre la que tiene, formándolo en coronamiento,
algunos detalles de cresteria, de otra obra ma-
nosa que ocupó el mismo sitio.

Tambien se han constituido por copias, (en
seguros tiempos) las tablas flamencas que
existen en los dos altares frontales al coro
de los reys.

En el centro del coro de los frailes, estaba
colocado el facistol, que por motivo de re-
gularidad se trasladó a la iglesia de San-
ta Ana ^(n.º 237) donde se estudia y da cuenta del
el 7 compañeros por su arte del resto del
coro, y haciendo juego con el atril porta-
til del Evangelio, en el altar mayor y la
nilla del parte oficiante, tan notable por su



prohija labor y cola-
do penáculo que la
hacen singular y uni-
ca en su genero.
En este es notable la
portezuela que comu-
nica con un claustro,
cuya hoja tiene ocho
compartmentos
en los que lucen tra-
tados tabletes, firmen-
tamente tallados
con los cuatro Evangelios

y los cuatro Padres de la Iglesia latina;
tabla de gran maestro del siglo XVI =

Combien tiene el coro de legos un corido
y labrado antepecho-abril para sus libros.

Por puerta lateral al lado del Evangelio
en el presbiterio se pasa a la sacristia,
estancia cuadrada con bóveda de sencilla
cruceira = Su Altar es insignificante, tanto
por su arquitectura como por sus pinturas,
no teniendo mayor importancia la capera-
ria, en la que se guardan algunos
64 ornamentos de ricos bordados, en inge-
ria algunos del siglo XVI. (P. 132 =)

De sus ricas alhajas pocas le restan, pues
se quedan reducidas = El rico caliz que do-
nó D. Juan II, de plata obrada con pie
en seis puntas, tres con aquellos portadores
de atributos de la santidad y los otros tres con
serenos de Castilla y Portugal sencillos, por el
Rey y la Reina.

Otro tambien, muy hermoso, de epoca mas moderna, posee, procedente de la Cartuja de Montealegre, con otros vasos sagrados, como



CALIZ DE LA CARTUJA DE MIRAFLORES

una mesa vinageras de elegante dibujo del siglo XVIII mas dos urnas procesionales, la mas antigua del siglo XVI =

Serie de estancias se comunican a este lado del Evangelio, que externamente dan al campo, hallandose en una de ellas

el dorado retablo dedicado a S. Bruno, cuya famosa epige figura su el, causando la admiracion de cuantos la contemplan. (p. 123)

Es sin duda una de los mas bellos ejemplares de la escultura en España debida a la inspiracion del insigne Manuel Pessira, que tambien supo representar a Los Tipos cartujos. En el propio retablo se ven otros gustos

reliciosos apreciables pero quedan obsecuadas



ante la magistral
ejecucion de P. Boraso
que parece viviente.
Una de sus manos
es restauracion de S.
Javier Gomez en 1863.
Esta policromada,
aunque con la so-
briedad propia del
personaje representado
con todo el habito
blanco.

69
En el propio recinto hay otras obras dignas de
notar, como cinco tablas flamencas, represen-
tando la Invencion de la S^{ta} Cruz = Un David
y Goliath = La Emperatriz S^{ta} Elena = La desig-
llacion del Bautista y Una Magdalena del
estilo de Ribera; ademas se ve un gran tri-
ptico, de la escuela de Van der Weijden, de gran
tamaño, exponiendolo en el centro Christo cruci-
fiado, entre la calle de la Dimargura y
el Desembarcadero (o al dorso).

sigue a continuación la capilla de la Virgen
de Miraflores, imagen que se estima como
la primitiva titular del Monasterio, ins-
talada en esta capilla en 1649. No ofrece
duda que es una obra del siglo XV. apa-
reciendo la Virgen sedente, con el Niño en los
brazos, con los caracteres propios de las imágenes
mananas de su época. Es de piedra. Para
se ir a la capilla de la Compañion, con un cu-
rro retablo relicario adquirido en flandres
en 1886, por el P. Cristóbal de Santones; de ella
se pasa a la de la Virgen de la Valvanera,
con puerta al campo, y en la que tenía in-
greso las mujeres, pero con fuerte reja
que separaba de ellas al ultrahonte.

Exteriormente la puerta ofrece ornatos
de renacimiento, con figuras de la Anun-
ciacion. Puerta y capilla fue edificada en
1830 = sobre el muro de este lado preside
las campanas muy modernas, del Mo-
nasterio.

Por los frentes laterales de los coros, por
el lado de la epistola, se pasa al claus-
tro pequeño, completamente cuadrado, con
covetas por arriba y calados rectos de
piedra, que dan luz a las galerías: ha-
ciendo desaparecer las vidrieras que con-
forman el resto de sus muros, notándose ade-
mas algunos aculejos en ciertos puntos, es-
tos sin duda de mas primitiva cons-
trucción. El resto de este lado de la igle-
71^a na está en contacto con la sala de Capitu-
lar, a la que se entra por muy proxi-
ma puerta en el claustro, apareciendo
la estancia sencilla y bien iluminada,
toda de piedra labrada, adornada al ab-
side, con coveta de crucería muy bella-
mente concertada: tres sajedas rectas
y un roseton sobre la puerta, iluminan
esta estancia, y muy sencillo como la
rodea por su parte baja, y en su centro
luce el retablo con la imagen de la Virgen del

Rosario, titulas de su cofradia extinguida;
si sus taldos, en el establo, aparecen las esfigies
del Beato Nicolas Orbergali, Cardenal, y el
72 Jo. Hugo, Obispo de Lisabe, cartujanos.

Distinto blasones con las armas reales de Cas-
tilla y Leon y el de la Bandera (banda de oro en
un campo rojo) ilustran los frentes del templo
y los muros. (

Estos se ven adornados con otros lineas repre-
sentando esculturas y solitarios, que imprimen
gran caracter a la estancia, copias de Martin
de Vos pintor flamenco del siglo XVI, apa-
reciendo al pie de ellos los nombres de
Cisnerus, y Blancus, Levanderus, Paeonius, Qui-
rinius, Paphnutius Antonius y Paulus:-

Contiguo a esta sala se hallan unas capi-
llas unidas dedicadas a la Purissima Concepcion,
en la que se ve la urna sepulcral de los condes
de Castro, colocada, bajo bovedilla y con los escu-
dos heraldicos de ellos, o sean diez paneles en
cada blason, sinios fuera de los reales que se
ven en el Monasterio:- A la mano izquierda

del claustro se encuentra el Refectorio, de
trazas amplias proporciones que se dice vino
de iglesia. Así lo prueban, con sus cuatro tra-
mos de bovedas ojivales, separados por gran-
des arcos y contruidos por nervios que se cru-
zan, ofreciendo flores con blasones reales,
en sus claves. (pl 124)

Señalada con un preste esta estancia y bajo
ella un mediano heiso firmado por Pou-
tinas Villanueva fecho en 1819, representando
la Leona del Señor: indio d estado de la prin-
tera española en aquella época.

El primer tramo de esta sala, queda sepa-
rado de los tres restantes por un murete con
crestera ojival, para así separar los paches
de los comensales y donados.

Un frutifito de caladas labores góticas com-
pleta esta primera sala.

Saliedo del Refectorio se halla el segundo
daucho y las celosías de los paches.

Este es grandísimo, de 60 us^o por todo, coronado.

un inmenso patio, pero tan liso y sencillo
en su arquitectura que no hay otro que
le iguale.

En caracoles lo tiene precisamente por su
extremada sencillez y por el se comprende
la sobriedad que domina en toda la vida
cartujana = solo algunos escudos reales lo
ornamentan.

En el claustro, sus paredes aparecen com-
pletamente desnudas de todo ornato;
solo en su entrada se ve una Crucifixión por
Bartolomeo Cavallero pintura de relieve
inspiration y de lo mejor producido por
tal maestro. Al el se abren las puertas de
las celadas, todas estas iguales, con cierta
ondulación gótica y en el frente que da al
patio, se abren catorce ventanas y una por-
ta central da paso al mismo.

En correspondencia a esta puerta con la del
claustro frontero unirse ambas por un fuste
en el medio que se cruza con otro que viene

de las de los otros lados, formando en una
cris que divide en cuatro compartimientos
este gran patio, que mas que unida es
el correnterio del convento, a donde reforan
sin individual indicacion alguna los monjes que
han vivido en la Cartuja: allí reforan en un
reino eterno, indurados sin mas memoria.

En el punto del cruce de ambas rias se
levanta una fuente de abundante aguas.

Volviendo al claustro interior se abre la es-
calera, que franquea el piso alto, donde
se ha instalado la biblioteca, compuesta al
presente por escogidos libros que figuran en
especial catologo completando la edificacion
de esta famosa Cartuja la dependencias
propias de su comunidad como el lavadero,
pastoria, horno, carpinteria, prensas, colme-
nas, almacenes, graneros y bodegas, necesarias
todas para la vida conventual.

Completa el cuasi cuadrado perimetro
de la Cartuja, las torres necesarias para

las necesarias mortuorias de sus fúnebres
comidas.

Por último completan las habitaciones des-
tinadas a la hospedería, con chimeneas
góticas en sus salas, desde cuyas ventanas
se disfruta del panorama de la capital
de Burgos, tan característico por sus siluetas.

Puede pues decirse que a la Reina Iza-
bel I debió mas que nadie el impulso y
ejecución de las obras de este insigne monumento
de su padre D. Juan II y para ella fueron los
mayores actos de agradecimiento: En 1485
obtenían las obras su mayor actividad im-
pulsada por la visita de la reina que no
pudo examinarlas sin embargo en aquella
ocasion por dificultades rituales, cerrándose
la bóveda del templo en 1488 por temor de
Coloira, por haber fallecido Juan. En 1489
quedaba colocada la sillera gótica. En
1492 se daba por terminado el sepulcro
del infante D. Alfonso y en Agosto de 1493
se remataba el de los Reyes y 1499 se daba por

concluido el magnifico retablo, ejecutado
en tres años = todo ello ejecutado en los años
mas prosperos del reinado de la reina
Catalina.

Abel. (p. 125)

En la Exposicion del Centenario de la Ca-
tedral de Burgos, de 1921 figuró la Car-
tija de Miraflores con los siguientes nu-
meros =

77
n.º 233 = Casulla de Broedel, bordada en
sedas de colores oro y plata = su tira cen-
tral con bordado representando pasajes
de la vida de Jesus-Cristo, labor del siglo
XVI; = estilo de los primitivos flamencos.

n.º 234 = Casulla verde con la cruz central bor-
dada en oro. Dos series de angeles, siglo
XVII = Proveniente de la Cartija de Scala-Dei,
en Cataluña.

n.º 235 = Casulla de tisi de oro: fondo color
salmon: siglo XVI =

n.º 236 = Cubrao Calic de Broedel, con bordado
de oro, plata y sedas de colores con riquísima
guarnicion de randa de oro. Trabajo del siglo
XVIII =

n^o 237 = Bolsa de corporales, de igual labor que el frontal anterior, con el que hace juego.

n^o 238 = Paño de atril de terciopelo rojo oscuro, de la época de la fundación de la Catedral de Miraflores; sus motivos ornamentales son los restos heráldicos de S^{to} Juan II = tiene bordados de re- alce añadidos en el siglo XVII =

n^o 239 = Croce de brocatel de oro animado con dibujos de oro filigranados de seda verde = Época de los Reyes Católicos = Procede de las donaciones hechas a la Catedral de Miraflores por S^{to} Juan de la Lora =

n^o 240 = Croce de brocatel de terciopelo de lana cortada de Utrecht, color rojo oscuro y oro. Procede de las mismas donaciones =

n^o 241 = Casulla de brocado, fondo rojo y flores de sedas de colores, fabricación toledana del siglo XVIII, con cenefa de época anterior, siglo XVI, con imaginaria de sedas de colores =

n^o 242 = Estolón propio del rito catedralicio, de fondo blanco con bordados de colores, siglo XVIII =

n^o 243 = idem, idem, idem idem =

n^o 244 = Calice de plata dorada, plateresco
(gotico unarieta, siglo XVI, ante descrito - v. foto)

n^o 245 = idem idem = de mas caracta oficial;
lleva al pie un escudete con las armas de
Leon y Castilla, siglo XV =

n^o 246 = Calice de plata dorada, del siglo XVI
con labores repujadas; estilo espanol =

n^o 247 = Escultura en marfil representando
siglo XVI

79

n^o 248 = Busto de Sr Bruno, escultura profano-
mada del siglo XVI = Procedente de la Car-
tija de Amieva, en Valladolid.

n^o 249 = Pequeña mesa, o estabito, de ebanista
llado = con columnas salomonicas = siglo XVI =

n^o 250 = Arqueta de madera con blason de
las coronas de Castilla = siglo XV =

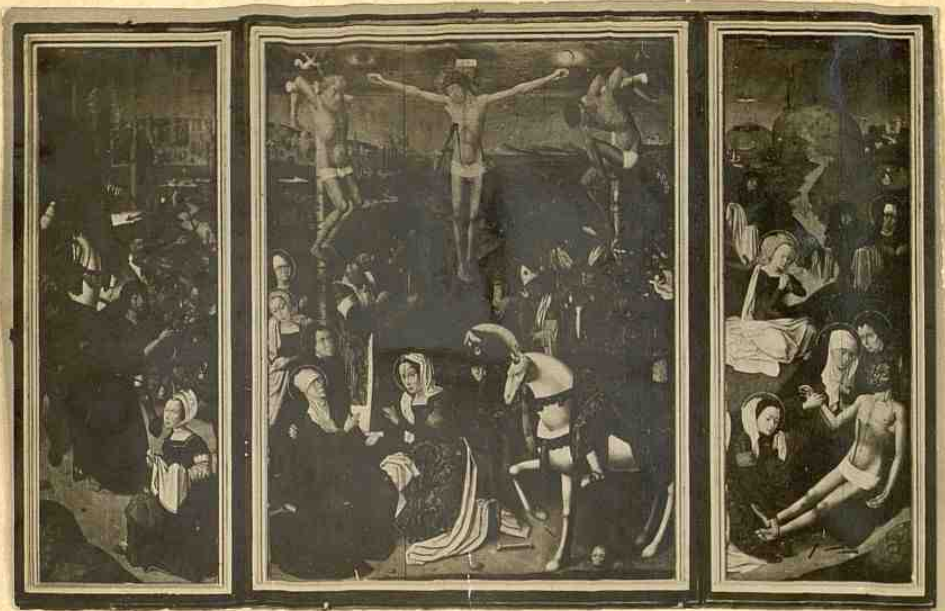
n^o 251 = Ejemplar de la Chronica Mundi impre-
sa en Nuemburg en 1493 = con profusin de
curiosissimos grabados = En folio; letra gotica,
en latiu =



n^o 252 = Ejemplar de la Vita Christi. Castujano
cuarta parte = reimpresa por Fr. Antonio
Montesinos = Impreso en Alcalá de Henares
por Juan de Palomo = en 1803
n^o

803

n^o 255 = La Anunciación. Pintura de principios
del siglo XVII = Autor desconocido = Española.
n^o 256 = «Ecce-Homo» Figura de medio cuerpo
algo mayor del natural = Atribuida al pin-
tor Fr. Diego de Silva. (+ en 1637). alto 1,03
x 0'66 ancho. Linceo =
n^o 257 = Lavon de Calavera con la inscripción =
Miraflores = del siglo XVII.



(n° 298) = Frescos de la Crucifixion =
- por Juan Pantoja de la Cruz -

n.º 258 al 60 = Venturatos aruleps de vaina
espanes, procedente sin duda de los primiti-
vos que adornaron las estancias del Palacio =

n.º 261 = Catena del Señor, pintura sobre tabla
tamaño natural = escuela del siglo XVI =

n.º 262 = Lacra con las palabras de la Corona
gracia y minaturas; en vitela = siglo XVI =

n.º 263 = Figurita procedente de un retablo go-
tico, de Gil de Siloe, tallada en madera
y policromada, fines del siglo XV.

21
n.º 264 = Cruz procesional de plata dorada
estilo ojival =

n.º 265 = Bracerillo o pebetero de latón dorado =

n.º 266 = Reloj de sobremesa ingles = con ad-
nos de bronce dorado = firma de J. Thorne =

n.º 267 = Casulla de damasco rojo = con estufa
central del siglo XVI bordada en nubes y
plata = En el fondo de ella aplicados los ri-
tes heráldicos de S. Juan II procedente de
otro ornamento antiguo.

- Indices -

Proemio =

- § nº 1 = Etapas primitivas =
" 2 = Nestos prehistóricos =
" 3 = Edad del cobre =
" 4 = Epoca Iberica =
" 5 = Antigüedades celtico-iberonas =
" 6 = Dominacion romana =
" 7 = Ciudades romanas = yslano =
" 8 = Ambisna = (Pamphiega =
" 9 = Antecubia
" 10 = Auca = Villafranca montes de Oca =
" 11 = Ausina =
" 12 = Burbercum (o Virouerca) =
" 13 = Porabum =
" 14 = Clunia =
" 14^{bi} = Penalba de Castro =
" 15 = Deobriga =
" 16 = Deobrigula =
" 17 = Flavia Augusta =
" 18 = Laobriga =
" 19 = Moreca =

- 9 = nº 20 = Randa (Roa)
 " " 21 = Salionca =
 " " 22 = Segisamun =
 " " 23 = Segisamunolo =
 " " 24 = Tisaraca =
 " " 25 = Forciun = (Monasterio de Rodilla)
 " " 26 = Uxama Barca = (v. Ausina)
 " " 27 = Vellia =
 " " 28 = Otras localidades =
 " " 29 = Vias =
 " " 30 = Epoca visigótica
 " " 31 = Dominaçion árabe
 " " 32 = Reconquista =
 = Burgos =
 " " 33 = La capital y un partido
 " " 34 = Sas Hueyas =
 " " 35 = Patios de ingreso = austron y
 portadas =
 " " 36 = Portada de la iglesia
 " " 37 = Interior de la iglesia =
 " " 38 = Presbitero =
 " " 39 = Clausura = Coro =

Coro

Pliegas

- n^o 40 = Sepulcros del coro
" 41 = Navas laterales
" 42 = Pulpito de hierro =
" 43 = Claustro de S^o Fernando =
" 44 = Sala capitular =
" 45 = Portadas =
" 46 = Claustros =
" 47 = Laguanes =
" 48 = Capilla de Santiago =
" 49 = 2^o de S^o Salvador =
" 50 = 2^o de S^o Juan =
" 51 = Sepulcros y otros objetos =
" 52 = *El 1^o Cristo de la Salud*
" 53 = El quiron de las Navas =
" 54 = *El pumpon de las Navas*
" 55 = El dosel del Emperador =
" 56 = Paños bordados - Tapices =
" 57 = Frisaticos =

" 58 = Las Murallas =
" 59 = Puertas =

La Catedral

- n^o 60 = Su conjunto =
" 61 = Su interior
" 62 = Retablo mayor =
" 63 = N^{ra} S^{va} la Mayor =
" 64 = Coro =
" 65 = Estatua del Obispo D. Mauricio =
" 66 = Capillas = De S^{ta} Febe = De S^{ta} Ana =
" 67 = Escalera de la puerta alta =
" 68 = Puertada de la Coronaria =
" 69 = Sepulcro del Arceobispo Villegas =
" 70 = Rd de D^o Lopez de Gantecho =
" 71 = Capilla del Caudestable =
" 72 = Tesoro en su sacristia =
" 73 = Capilla de Santiago =
" 74 = Relieves del traspasar mayor =
" 75 = Otras capillas
" 76 = Exterior del claustro =
" 77 = Puerta del Sarmiental
" 78 = Capilla de la Visitacion y se-
pulcro de D^o Mauricio de Cortaguna.
" 79 = Capillas del lado de la epistola =
Relicario = Presentacion = Placito =

Catedral

- n^o 80 = Capilla de la Presentacion
- n^o 81 = 2^a del Santo Cristo =

Chaustros

- n^o 82 = Puerta a los Chaustros =
- n^o 83 = Capilla de S^m Jeronimo =
- n^o 84 = Primer tramo
- n^o 85 = Segundo id =
- " 86 = Tercer id =
- " 87 = Anticaba Capituluar
- " 88 = Sala Capituluar =
- " 89 = Capilla de Sta Catalina =
- " 90 = Cuarto tramo =
- " 91 = Alhajias =
- " 92 = Fajices = Ornamentos

Parroquias

	Tomo
n ^o 93 = Sta Agueda = - - - - -	10 =
" 94 = S ^m Cosme y S ^m Damian - - - - -	20 =
" 95 = S ^m Esteban = - - - - -	10 =
" 96 = S ^m Gil - - - - -	10 =

= Capital =

- S^{ta} Lesmes - - - - - n^o ... 97) = Forno 11 =
- S^{ta} Lorenzo - - - - - n^o ... 98) " "
- S^{ta} Nicolas - - - - - n^o ... 99) " "
- S^{ta} Pedro y S^{ta} Felices n^o 100) " "
- Convento de S^{ta} Clara n^o 101) " "
- S^{ta} Dorotea - - - - - n^o 102) " "
- Agustinas de Madre de Dios n^o 103) " "
- El Carmen - - - - - n^o 104) " "
-
- ---

Hospital del Rey - - - - - n^o 105) " "
- " de S^{ta} Juan n^o 106) " "
- rd de la Concepcion n^o 107) " "
- rd de Barrantes n^o 108) " "
-
- ---

Instituto - - - - - n^o 109) " "
- Escuela normal - - - - - n^o 110) " "
-
- ---

Arco de German Gonzalez n^o 111) " "

	<u>Capital</u>
- Monumento al Sid - - - - n ^o 112.)	Forno 11
- Estatua de Carlos III - - - -	" "
- Palacios y casas - - - - n ^o 113.)	" "
- Casa de Miranda - - - - n ^o 118.)	" "
- Casa del Cordón - - - - n ^o 114.)	" "

- Cortija de Miraflores n ^o 116.)	" "
" - Iglesia - - - - n ^o 117)	
" - Retablo - - - - n ^o 118)	
" - Sepulcro - - - - n ^o 119)	
" - Ed del principe - - - - n ^o 120)	
" - Coras - - - - n ^o 121)	
" - Alhajas - - - - n ^o 122)	
" - S ^o Bruno - - - - n ^o 123)	
" - Otras estancias - - - - n ^o 124)	
" - Objetos varios - - - - n ^o 125)	

Partido de

Aranda de Duero =

- Aranda de Duero - - - - (n° 126.) = Fono III
- La Aguilera - - - - (n° 127.) " III
- Caleruega - - - - (128.) " "
- Campiello de Aranda (n° 129.) " "
- Corona del Conde - - - n° 130.) " "
- Grosmitlon de las Dueñas (n° 131.) " "
- Fuentespina - - - - (n° 132.) " "
- Fuentesnebras - - - - (n° 133.) " "
- Gumiel de Hizan - - - - (n° 134.) " "
- Gumiel del Mercado - - - (n° 135.) " "
- Montoria de Valdearados - - (n° 136.) " "
- Peñalba de Castro - - - - (n° 137.) " "
- Penaranda de Duero - - - (n° 138.) " "
- Quemada - - - - (n° 139.) " "
- Sarrutana del Pidio - - - (n° 140.) " "
- San Juan del monte - - - (n° 141.) " "
- Sinovas - - - - (n° 142.) " "
- Sobilla de Rivera - - - - (n° 143.) " "
- Vadocandes - - - - (n° 144.) " "
- La Vid - - - - (n° 145.) " "
- Villanueva de Gumiel - - - (n° 146.) " "
- Zazuar - - - - (n° 147.) " "

Partido de Belorado =

- Alcocero - - - - - nº 148) Forno III
- Barcuana - - - - - nº 149 =) " "
- Belorado - - - - - nº 150) " "
- Cartidelygado o Villalpum - - - nº 151 =) " "
- Cerezo de Rio Firon - - - nº 152 =) " "
- Espinosa del camino - - - nº 153) " "
- Fresarena - - - - - nº 154) " "
- Fresneda de la Sierra - - - nº 155) " "
- Garganchon - - - - - nº 156 =) " "
- Pradolengu - - - - - nº 157) " "
- ^{Quintanillas de las Dueñas} 1^a Miguel de Pedrosa - - - nº 158) " "
- Redecilla del Campo - - - nº 160 =) " "
- Sta Cruz del Valle - - - nº 161) " "
- Forantos - - - - - nº 162) " "
- Valmala - - - - - nº 163) " "
- Villafranca Montes de Oca - - - nº 164) " "

Partido de Briviesca =

- Barcena de los montes	n ^o 165.)	Tomo III =
- Barrios de Bureba	n ^o 166.)	" "
- Barreros de Diaz Ruy	n ^o 167.)	" "
- Bentrotea	n ^o 168.)	" "
- Bercosa	n ^o 169.)	" "
- Briviesca	n ^o 170.)	" "
- Buero	n ^o 171.)	" "
- Cameno	n ^o 172.)	" "
- Cantabrana	n ^o 173.)	" "
- Castil de Peones	n ^o 174.)	" "
- Cornudilla	n ^o 175.)	" "
- Cubo de Bureba	n ^o 176.)	" "
- Fias	n ^o 177.)	" "
- Fuente Bureba	n ^o 178.)	" "
- Hermosilla	n ^o 179.)	" "
- La Motina del Portillo	n ^o 180.)	" "
- Monasterio de Rodilla	n ^o 181.)	" "
- Oña	n ^o 182.)	Tomo IV =
- Penches	n ^o 183.)	" "
- Pino de Bureba	n ^o 184.)	" "
- Pozo de la Sal	n ^o 184')	" "

Partido de Bovesca

- Pradamos de Bureba - (n^o 185.) Fono
- Quintana de Bureba - n^o 186.) " " ^{IV}
- ^{Quintana de} Quintanavieles - - - - - n^o 187.) " "
- Quintanavieles - - - - - n^o 188.) " "
- Quintanilla cave Soto n^o 189.) " "
- Revillagodos - - - - - n^o 190.) " "
- Revillabalon - - - - - n^o 191.) " "
- Rojas - - - - - n^o 192.) " "
- Sotas de Bureba - - - - - n^o 193.) " "
- Sta Carilda - - - - - n^o 194.) " "
- Sta Olalla de Bureba n^o 195.) " "
- Soto de Bureba - - - - - n^o 196.) " "
- Tamayo - - - - - n^o 197.) " "
- Ferraras - - - - - n^o 198.) " "
- Ferraminon - - - - - n^o 199.) " "
- Fobera - - - - - n^o 200.) " "
- Vegas (Las - - - - - n^o 201.) " "
- Vileña - - - - - n^o 202.) " "
- Zúñeda - - - - - n^o 203.) " "

Partido de Burgos

- Abisillos - - - - -	n.º 204) Forno -IV-
- Arcos - - - - -	n.º 205) " "
- Arlanzon - - - - -	n.º 206) " "
- Arenillas de Meno - - - - -	n.º 207) " "
- Itapuerca - - - - -	n.º 208) " "
- Brunel - - - - -	n.º 209) " "
- Ausines = (dos - - - - -	n.º 210) " "
- Bujedo - - - - -	n.º 211) " "
- Cardenadijo - - - - -	n.º 212) " "
- Cavia - - - - -	n.º 213) " "
- Cayraba - - - - -	n.º 214) " "
- Cetada del camino - - - - -	n.º 215) " "
- Cubell del campo - - - - -	n.º 215') " "
- Cueva de Navros - - - - -	n.º 216) " "
- Fresdelval - - - - -	n.º 216') " "
- Fresno de Verdilla - - - - -	n.º 217) " "
- Gamonal de Rio Pico - - - - -	n.º 218) " "
- Montoria de la Cantora - - - - -	n.º 219) " "
- Mormasa - - - - -	n.º 220) " "
- Mormazas (las) - - - - -	n.º 221) " "
- Huermeces - - - - -	n.º 222) " "

Partido de Burgos =

Tomo IV

Ybeas de Juarros - - - - -	n ^o 223.)	"	"
Year - - - - -	n ^o 224.)	"	"
Lodono - - - - -	n ^o 225.)	"	"
Mamilla - - - - -	n ^o 226.)	"	"
Marzuelo de Muño - - - - -	n ^o 227.)	"	"
Mata de Ubierna - - - - -	n ^o 228.)	"	"
Miñon - - - - -	n ^o 229.)	"	"
Nuez de Abajo (La - - - - -	n ^o 230.)	"	"
Olmo de Ataquerca - - - - -	n ^o 231.)	"	"
Palacio de Saldaneta - - - - -	n ^o 232.)	"	"
Palacios de Benaver - - - - -	n ^o 233.)	"	"
Parano del Arrallo - - - - -	n ^o 234.)	"	"
Pedrosa de Muño - - - - -	n ^o 235.)	"	"
Pedrosa de Pico Verdel - - - - -	n ^o 236.)	"	"
Quintana de Aenas - - - - -	n ^o 237.)	"	"
Quintana de Ostuno - - - - -	n ^o 238.)	"	"
Quintanillas (Las - - - - -	n ^o 239.)	"	"
Quintanilla de Sorruño - - - - -	n ^o 240.)	"	"
Quintanilla de Vivar - - - - -	n ^o 240.)	"	"

Partido de Burgos

- Revilla del Campo -	(n ^o 241.)	Folio 1V =
- Revillarruy -	n ^o 242.)	" "
- Riocevas -	76 n ^o 245.)	" "
- Rioceveso -	n ^o 243.)	" "
- Rabledo de Femino -	n ^o 246.)	" "
- Saldana de Burgos -	n ^o 247.)	" "
- Sta. Maria de Fajadura -	n ^o 248.)	" "
- Santibanez Dargaaguda -	n ^o 249.)	" "
- 1 ^o Juan de Ortega -	n ^o 250.)	" "
- 1 ^o Pedro de Cardena -	n ^o 251.)	" "
- 1 ^o Quince -	n ^o 252.)	" "
- Sta Cruz de Quarroz -	n ^o 253.)	" "
- Sta Maria de Fajadura -	n ^o 254.)	" "
- Sarraein -	n ^o 255.)	" "
- Sotopalacios -	n ^o 256.)	" "
- Sotragero -	n ^o 257.)	" "
- Fardajos -	n ^o 258.)	" "
- Fores y Robedo -	n ^o 259.)	" "
- Obierna -	n ^o 260.)	" "
- Villafria de Burgos -	n ^o 261.)	" "

Partido de Burgos

- Villagonzalo Pedernales = nº 262) = Forno 1V =
- Villalvilla de Burgos = nº 263) " "
- Villalvilla cabresera (263) " "
- Villagustieny --- nº 263") " "
- Villalonguejar - - - nº 264) " "
- Villaniet de la Sierra - nº 265) " "
- Villavieja - - - - - nº 266) " "
- Villaver de Herreros - nº 267) " "
- Villaverde Peñahorada nº 268.) " "
- Viver del Cid --- nº 269.) " "
- Valdedendo --- nº 270) " "

Partido de Castrogerviz

Forno V

- Arenillas de Pisuerga (n ^o 273)	"	"
- Los Balbases - - - - - (n ^o 272)	"	"
- Barrio de Muñó - - - - - (n ^o 273)	"	"
- Pelbincbre - - - - - (n ^o 274)	"	"
- Camizar de los ojos - - - - - (n ^o 275)	"	"
- Castellanos de Castro (n ^o 276)	"	"
- Castriello de Matagorda - - - - - (n ^o 277)	"	"
- Castriello de Murcia - - - - - (n ^o 278)	"	"
- Castrogerviz - - - - - (n ^o 280)	"	"
- Citoros de Paramo - - - - - (n ^o 281)	"	"
- Grizalba - - - - - (n ^o 282)	"	"
- Montanas - - - - - (n ^o 283)	"	"
- Minestrosa - - - - - (n ^o 284)	"	"
- Iglesias - - - - - (n ^o 285)	"	"
- Indego - - - - - (n ^o 286)	"	"
- Htero del Castillo - - - - - (n ^o 287)	"	"
- Melgar de Fernamental (n ^o 288)	"	"
- Almillos - - - - - (n ^o 289)	"	"
- Padilla de abajo - - - - - (n ^o 290)	"	"

Part. de Castrogery

	Forno V =		
- Padilla de Amba - (n ^o 291.)	"	"	"
- Paramotor de Muñoi (n ^o)	"	"	"
- Pampliega - - - - (n ^o 293.)	"	"	"
- Pedrosa del paramo (n ^o 294.)	"	"	"
- Pedrosa del Principe n ^o 295.)	"	"	"
- Revilla de Vallejera n ^o 296.)	"	"	"
- Santiuste - - - - n ^o 297.)	"	"	"
- Saramon - - - - n ^o 298.)	"	"	"
- Fabanera de Castro n ^o 299.)	"	"	"
- Fornepadierna - - n ^o 300.)	"	"	"
- Valles de Patenueta - n ^o 301.)	"	"	"
- Villaldemiro - - - - n ^o 302.)	"	"	"
- Villandiego - - - - n ^o 303.)	"	"	"
- Villanueva de Argano - n ^o 304.)	"	"	"
- Villaquiran de los Infantes. 305.)	"	"	"
- Villaquiran de la Puebla n ^o 306.)	"	"	"
- Villasandino - - - - n ^o 307.)	"	"	"
- Villasidro - - - - n ^o 308.)	"	"	"
- Villanilos - - - - n ^o 309.)	"	"	"
- Villaverde Mojina - n ^o 310.)	"	"	"
- Villaveta - - - - n ^o 311.)	"	"	"
- Viznalo - - - - n ^o 312.)	"	"	"

Partido de Lerma =

Forno V =

- | | | | | |
|----------------------------|--------------------|---|---|---|
| - Castiello de Satarana | n ^o 313 |) | " | " |
| - Cagatos | n ^o 314 |) | " | " |
| - Covarrubias | n ^o 315 |) | " | " |
| - Lerma | n ^o 316 |) | " | " |
| - Mahamud | n ^o 317 |) | " | " |
| - Mecerreyes | n ^o 318 |) | " | " |
| - Nebreda | n ^o 319 |) | " | " |
| - Prosenís | n ^o 320 |) | " | " |
| - Puente de Ibañeta | n ^o 321 |) | " | " |
| - Quintanilla del agua | n ^o 322 |) | " | " |
| - Quintanilla del Coco | n ^o 323 |) | " | " |
| - Retuerta | n ^o 324 |) | " | " |
| - Sta Maria del Campo | n ^o 325 |) | " | " |
| - Sta Cecilia | n ^o 326 |) | " | " |
| - Satarana | n ^o 327 |) | " | " |
| - Fordomar | n ^o 328 |) | " | " |
| - Forrepadre | n ^o 329 |) | " | " |
| - Villafuentes | n ^o 330 |) | " | " |
| - Villabizán | n ^o 331 |) | " | " |
| - Villaboa | n ^o 332 |) | " | " |
| - Villamayor de los montes | n ^o 333 |) | " | " |
| - Zael | n ^o |) | " | " |

Part^a de Miranda de Ebro

Fomo VI

- Atable - - - - -	n ^o 335)	"	"
- Arneyugo - - - - -	n ^o 336)	"	"
- Berrao - - - - -	n ^o 337)	"	"
- Bajedo - - - - -	n ^o 338)	"	"
- Encio - - - - -	n ^o 339)	"	"
- Miranda de Ebro	n ^o 340)	"	"
- Miravache - - - - -	n ^o 341)	"	"
- Obarenes - - - - -	n ^o 342)	"	"
- Oron - - - - -	n ^o 343)	"	"
- Pancorvo - - - - -	n ^o 344)	"	"
- Sta Gadea del Sid	n ^o 345)	"	"
- Sta Maria de Novarredanda	n ^o 346)	"	"
- Villademiro - - - - -	n ^o 347)	"	"
- Villandiego - - - - -	n ^o 348)	"	"
- Villanueva del Luote	n ^o 349)	"	"
- Villanueva Zaportilla	n ^o 350)	"	"

Partido de Roa =

Fono VI =

- Roa n.º	351)	"	"
- Adrada de Ara . . . n.º	352 =)	"	"
- Anquivi n.º	353 =)	"	"
- Ara n.º	354)	"	"
- Berlangas de Roa . . n.º	355)	"	"
- Boada de Roa n.º	356 =)	"	"
- La Cueva de Roa . . . n.º	357)	"	"
- Fuentececa n.º	358)	"	"
- Fuentelecho n.º	359)	"	"
- Montemolinos n.º	360)	"	"
- Guzman n.º	361)	"	"
- Montangas n.º	362 =)	"	"
- La Morra n.º	363)	"	"
- Navu de Roa n.º	364)	"	"
- Olmedillo de Roa . . n.º	365 =)	"	"
- Pedrona de Duero . . n.º	366 =)	"	"
- Quintanamañvirgo . n.º	367 =)	"	"
- San Martin de Rubiala n.º	368 =)	"	"
- Valcavado de Roa . . n.º	369 =)	"	"
- Valderate n.º	370 =)	"	"
- Villanueva de Roa . . n.º	371 =)	"	"

Partido de Salas

- Fomo VII
- Barbacillo de Flemeras - nº 372) " "
 - Barbacillo del Mercado nº 373) " "
 - Contreras - - - - - nº 374) " "
 - Mortiguel - - - - - nº 375) " "
 - Yaramillo de la fuente nº 376) " "
 - Lara de los Infantes - nº 377) " "
 - Mambriellas de Lara nº 378) " "
 - Monasterio de la Sierra nº 379) " "
 - Rio-cabado - - - - - nº 380) " "
 - S^m Millan de Lara nº 381) " "
 - S^m Pedro de Arlanza nº 382) " "
 - S^m Domingo de Silas nº 383) " "
 - Finielas de la Sierra nº 384) " "
 - Vecinos - - - - - nº 385) " "

Partido de Sedano

	Fono VI =		
- Alfuz de Sta Gadea	= nº 386.)	"	"
- Arriba	nº 387.)	"	"
- Bricia	nº 388.)	"	"
- Cilleme de Bisana	nº 389.)	"	"
- Cartiguera	nº 390.)	"	"
- Covanera	nº 391.)	"	"
- Crespos	nº 392.)	"	"
- Escalada	nº 393.)	"	"
- Gallijones	nº 394.)	"	"
- Gredilla de Sedano	nº 395.)	"	"
- Huidobro	nº 396.)	"	"
- Montoto	nº 397.)	"	"
- Moradillo de Sedano	nº 398.)	"	"
- Orbaneja del Castillo	nº 399.)	"	"
- Perquera de Ebro	nº 400.)	"	"
- Poblacion de Arriba	nº 401.)	"	"
- Quintanilla Escalada	nº 402.)	"	"
- Santuario de N ^{ra} S ^{ra} de Ebro	nº 403.)	"	"
- S ^{ra} Felices de Sedano	nº 404.)	"	"
- Sedano	nº 405.)	"	"
- Siero	nº)	"

(suelta)

- Tablada de Buchon - nº 407-) Tomo VI
- Tabilla del Agua - . . . nº 408-) " "
- Valdelateja - - - - - nº 409) " "
- Villanueva de Banysalés nº 410) " "
- Virtus - - - - - nº 411-) " "

407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415

Partido de Villadiego

- Amaya	412 n.º = 412 =)	Forno VII
- Arcenillas de Villadiego	413	" "
- Castreñas	414	" "
- Castromorica	415	" "
- Matorrio	416	" "
- Osmos de la Picara	417	" "
- Peones de Amaya	418	" "
- Quintana del Pino	419	" "
- Sanchoval de la Reina	420	" "
- Santa Cruz del Foso	421	" "
- Sotresguato	422	" "
- Urbel del Castillo	423	" "
- Villadiego	424	" "
- Villahizan de Frevino	425	" "
- Villalibado	426	" "
- Villamayor de Frevino	427	" "
- Villamorón	428	" "
- Villanovo	429	" "
- Villante	429'	" "
- Villegas	430	" "

Partido de Villarcayo =

№ 431 Fomo VII

- Arroluelo = № 433 " "
- Bancina del Baro № 434 " "
- Bercedo - - - № 435 " "
- Bisjuces - - - № 436 " "
- Bacas - - - № 437 " "
- Burcena - - - № 438 " "
- Butrera - - - № 439 " "
- Campo - - - № 440 " "
- Ceballeros - - № 441 " "
- Cigüenza № 442 " "
- Cornejo - - - № 443 " "
- Cueva - - - № 444 " "
- Entrambasros - - № 445 " "
- Escanduro - - - № 446 " "
- Escano - - - № 447 " "
- Espinosa de los Monteros № 448 " "
- Gallangos - - - № 449 " "

Partido de Villarcayo

Folio VII =

- Heredo de Butron =	n ^o 450 =	"	"
- Morna - - - - -	n ^o 451	"	"
- Medina de Pomar	n ^o 452	"	"
- Nafuentes - - - - -	n ^o 453	"	"
- Pereda - - - - -	n ^o 454	"	"
- Pedrosa - - - - -	n ^o 455	"	"
- Puente Arenas - - -	n ^o 456	"	"
- Puente deley - - - -	n ^o 457	"	"
- Quintana Martin Zahudo	n ^o 458	"	"
- Quintana de Valdivieso	n ^o 459	"	"
- Quintanilla de Rebollar	n ^o 460	"	"
- Redondo y Rebollar = (pa/ra)	n ^o 461	"	"
- Rosales - - - - -	n ^o 462	"	"
- Rueda - - - - -	n ^o 463	"	"
- Sabinas - - - - -	n ^o 464	"	"
- San Martin de Don	n ^o 465	"	"
- Santa Elices - - -	n ^o 466	"	"
- Sta Maria de Gorona	n ^o 467	"	"

Partido de Villarcayo

Tomos VII

Siones	n ^o 468	"	"
- Merindad (Sotoranera) n ^o	469	"	"
- Fejada de Valdivieso n ^o	470	"	"
- 1 ^a Pedro de Fejada n ^o	471	"	"
- Ferrue	n ^o 472	"	"
- Ferrer	n ^o 473	"	"
- Fortoles de Cilla n ^o	474		
- Vallejo de Mena n ^o	475	"	"
- Vallejo de Sotoranera n ^o	476	"	"
- Villalain	n ^o 477	"	"
- Villacomparada de Mena n ^o	478	"	"
- Villarcayo	n ^o 479	"	"
- Villarana de Mena = n ^o	480	"	"

